四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

御定歷代紀事年表卷四十一

詳校官編修臣曹錫齡

編修臣裴謙覆勘

總校官進士臣朱鈐

校對官編修臣翟槐

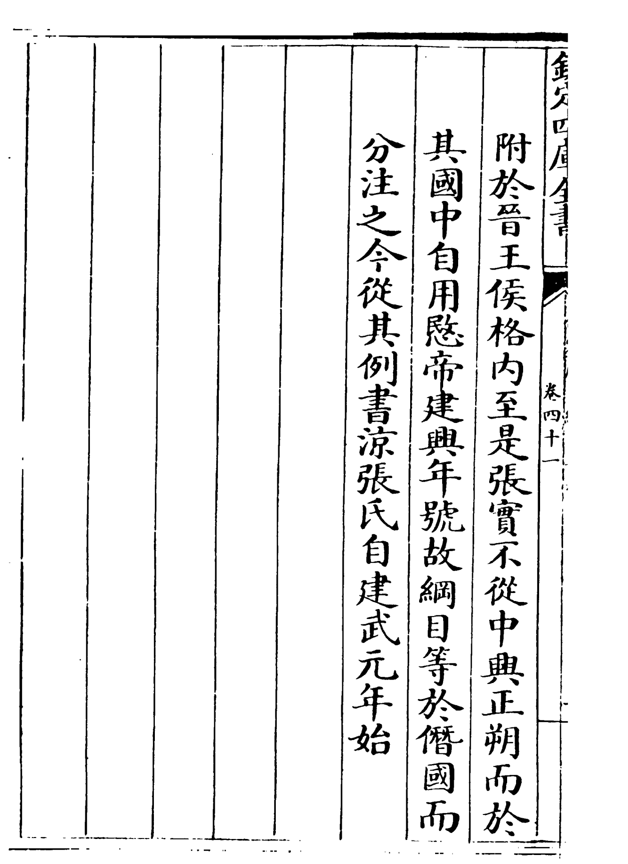
謄錄監生臣王嘉稷

御定歷代紀事年表卷四十一

起丁丑晉元帝建武元年止甲辰晉康帝建元二年凡二十八年

表例說

臣之樞謹按元帝為東晉之始故建武元年方即晉王位照綱目例即大書中宗元皇帝不欲使晉曠年無君且以明正統之有在也○涼自張軌以來朔戴晉室晉書存之列傳而不入載記故年表



附於晉王侯格内至是張實不從中興正朔而於其國中自用愍帝建興年號故綱目等於僭國而分注之今從其例書涼張氏自建武元年始

晉

中宗元皇帝建武元年

諱睿宣帝曾孫琅邪恭王覲之子在位六年壽四十七

徐昭文綱目考證曰按章武三年五月後主即位改元建興綱目

琅邪王 裒

帝次子恭王覲之孫以宣城公更封琅邪奉恭王後鎮廣陵尊卒諡孝子安國

廣武侯 劉琨

封十二年琨與段匹磾歃血同盟翼戴晉室琨遣右司馬溫嶠匹磾遣左長史

涼

張寔稱晉建興五年

自建興二年嗣父軌西平公至是黃門郎史淑自長安奔涼州稱愍帝出降前一日使

成

李雄玉衡七年

漢

劉聰麟嘉二年

夏主聰殺太弟乂初相國粲使謂乂曰適奉中詔云京師將有變宜衷甲以備乂命宮臣皆衷

附 遼東

慕容廆稱大單于十一年○晉王承制拜廆龍驤將軍大單于昌黎公廆讓公爵不受遣長史

附 代

拓跋鬱律嗣代王一年○鬱律資質雄壯甚有威畧居平城至太興元年再見

洮西

以前為正愍帝四月即位元帝三月即晉王位夫何以後為正乎曰本春秋之法也魯昭公在外薨定公六月即位故於歲首即書元年晉懷帝永嘉五年漢人遷帝於平陽明年漢封為會稽郡公晉已曠歲無

嗣未逾年卒論哀

諶王永 諶剛王遜子是年嗣封至帝永昌元年再見

梁王翹 先是西陽王羕

滎邵奉表及盟文詣建康勸進未幾詔以琨為太尉明年再見

淑齋詔授實涼州牧承制行事實以天子蒙塵諶讓不拜遣司馬韓璞等將兵伐漢璞等卒不能進而還時焦崧陳安舉兵寇

甲粲遣靳準白主聰曰太弟將為亂已衆甲矣聰於是廢乂為北部王粲尋使準殺之○秋立晉王粲為太子領相國大單于

王濟浮海詣建康勸進

薊 段匹磾領幽州刺史四年匹磾與劉琨歃血同盟翼戴晉室推琨為大都督并

吐谷渾慕容廆之庶兄也父涉歸分戶以隸之及廆嗣位二部馬鬬廆遣使讓之渾遂西傅陰山而居屬永嘉之亂因度隴據

君矣愍帝雖四月即位故必于歲首追書建興之號至四年復降於漢愍帝不得正其終明年三月元帝即晉王位亦必於歲首追書建武元年二者非惟本春秋之法抑所以正其統也〇考證見綱目惠帝永

子悝為梁王肜嗣早卒至是魏以懷王禧子自石氏歸國紹封至成帝咸和元年再見

南陽王保

隴右東與劉曜相持秦雍之人死者十八九惟涼州獨全

附仇池

氐王楊茂搜二十二年卒長子難敵代立與少

總攝朝政如故〇冬殺故晉帝業及其尚書郎辛賓

檄凡疾陸眷叔父涉復辰及弟末枉等安共討石勒末枉說疾陸眷涉復辰曰以父凡而從子弟恥也且辛而有功匹

洮水之西極於白蘭地方數千里至是卒長子吐延嗣至成帝咸和四年再見

熙元年　嗣立七
春正月張寔遣司　年自父
馬韓璞將兵伐模遇害
漢　據上邽
二月漢寇滎陽太　至是張
守李矩擊敗之　寔遣書
三月丞相睿即晉　云王室
王位○弘農太　有事不
守宋哲為漢所　忘投驅
攻棄郡奔建康　前遣賈
稱受愍帝詔令　騫瞻公
丞相琅邪王睿　舉動中
統攝萬機王　素被符命
服出次舉哀三　軍騫還
日西陽王羕及　軍俄聞
官屬共上尊號　寇逼長

子堅頭
分領部
曲難敵
號左賢
王屯下
辨堅頭
號右賢
王屯河
池至永
昌元年
再見

磾獨收
之吾屬
何有哉
各引兵
還現匹
磾不能
獨留亦
還薊明
年再見

王不許羕等請安胡崧
依晉魏故事稱下進朝
晉王乃許之辛廷傾覆
邪即晉王位大為忠不
赦改元始備百遂痛憤
官立宗廟建社之泆死
稷立世子紹為有餘責
王太子封次子今更遣
裒為瑯邪王以璞等惟
西陽王羕為太公命是
保封譙王遜之從至明
子丞為譙王王年再見
敦為大將軍王
導為揚州刺史
領中書監錄尚
書事刁協為僕

新蔡王

弼

射周顗為吏部尚書賀循為太常時承喪亂之後江東草創協久宦中朝諳練舊事循為世儒宗明習禮樂凡有疑議皆取決焉

劉琨慕容廆皆遣使勸進○琨檄告華夷遣右司馬溫嶠奉表詣建康勸進琨謂嶠曰晉祚雖衰天命未改吾當

以汝南威王祐子紹新蔡莊王確後至明年再見

立功河朔使御延譽江南嶠至建康王導周顗庾亮等皆愛其才爭與之交龐遣王濟浮海來勸進

五月壬午日食

六月豫州牧荀組及冀州刺史邵續青州刺史曹嶷寧州刺史王遜等皆上表勸進

祖逖取譙城漢石虎入寇逖擊走

之〇王傳檄天下曰石勒肆虐河朔復遣石虎越河南渡縱其鴆毒平西將軍祖逖帥衆討擊應時潰散今遣琅邪王裒等九軍鋭卒三萬徑造賊場受祖逖節度尋召裒還

秋七月大旱蝗河汾溢

劉琨段匹磾討石勒未行而罷

以荀組為司徒

杜曾攻陷楊口周訪討破之〇鄭攀等相與拒王廙王敦遣武昌太守趙誘等擊之攀懼請降杜曾亦請擊第五猗以自贖廙將赴荆州留長史鎮楊口壘曾等還攻楊口陷之乘勝徑造沔口王使豫章太守周訪擊之訪有衆八千進至沌陽使將軍李桓

督左甄許朝督右甄自領中軍曾先攻左右甄訪於陳後射雉以安衆心令其衆曰一甄敗鳴三鼓兩甄敗鳴六鼓自旦至申兩甄皆敗訪選精鋭八百人自行酒飲之敎不得妄動聞鼓音乃進曾兵未至三十步訪親鳴鼓將士皆騰躍奔赴曾遂大潰

訪夜追之遂定漢沔曾走保武當訪以功遷梁州刺史屯襄陽

冬十一月己酉朔日食

以劉琨為太尉

立太學○征南軍司戴邈上疏以世道久喪禮俗日弊猶火消膏莫之覺也今王業肇建萬物權輿宜篤道崇儒以勵風化從之

十二月劉聰弒孝

愍帝於平陽辛賓死之○漢主聰出畋以帝行車騎將軍戎服執戟前導見者指之曰此故長安天子也故老有泣者十二月聰饗羣臣使帝行酒洗爵已而又使之執蓋尚書郎辛賓起抱帝大哭聰斬之

帝尋遇害

王命課督農功○二千石長吏以

入穀多少為殿最諸軍各自佃作即以為稟

戊寅

太興元年

春三月王即皇帝位○愍帝凶問至王斬縗居廬百官請上尊號不許紀瞻曰晉氏統絶於今二年兩都燔蕩宗廟無主劉聰竊號於西北而陛下高讓於東南

琅邪王焕

皇子初繼帝弟長樂亭侯渾後封顯義亭侯至是疾篤乃下詔

臨頴公荀組

以在許昌逼於石勒帥其屬數百人渡江詔與太保西陽王羕

張寔稱晉建興六年

春南陽王保遣使告急寔遣金城太守竇濤督步騎二萬赴之軍次新

李雄玉衡八年

夏丞相范長生卒以其子侍中賁為丞相○冬梁州刺史李鳳在北數有功主

劉曜光初元年

春主聰所居螽斯則百堂災楚子會稽王康以下二十一人○夏中常侍王沉

遼東

慕容廆稱大單于十二年晉遣使申前命授廆龍驤將軍大單于昌黎公廆固

代

拓跋鬱律嗣代王二年劉虎自朔方來侵西部王大破之西奔烏孫故地東吞

此所謂揖讓而救火也王猶不許使殿中將軍韓績撤去御座瞻叱績曰帝座上應列星敢動者斬王為之改容遂即皇帝位大赦改元立王太子紹為皇太子○太子仁孝喜文辭善武藝好賢禮士容受規諫與庾亮溫嶠等為布衣之交亮風格峻

封為琅邪王嗣恭王後尋卒謚悼弟昱至帝永昌元年再見

武陵王 晞

以皇子出繼武陵王喆後至穆

並錄尚書事至帝永昌元年再見

廣武侯 劉琨

為段匹磾所害贈侍中太尉謚愍子羣為趙中

陽會愍帝凶問至素服舉哀大臨三日遣牙門蔡忠奉表詣建康比至帝已即位然寔竟不用江東年號猶稱建興

雄凡子稚在晉壽疾之鳳以巴西叛主自至涪使太傅驤討鳳斬之以李壽為前將軍督巴西軍事

養女有美色主聰立以為左皇后尚書令王鑒中書監崔懿之中書令曹恂切諫皆殺之○秋主聰卒太子粲即位改元漢昌

辭公爵不受以游遂為長史劉翔為主簿命遂創定府朝儀法委長史裴嶷以軍國之任諸部弱小者擊取之

遼西

勿吉以西士馬將有百萬開晉愍帝為劉聰所害顧謂大臣曰今中原無主天其資我爭劉曜遣使請和弗納

鐵弗氏

整善談莊老帝器重之聘其妹為太子妃使亮侍講東宮帝好刑名家以韓非書賜太子亮諫曰申韓刻薄傷化不足畱聖心太子納之

以慕容廆為龍驤將軍大單于

以李矩都督河南軍事

夏四月丁丑朔日食

加王濬驃騎大將

帝永和元年再見

南陽王保

嗣立八年以陳安舉兵逼上邽遣使告急於張寔聞愍帝崩遂

書令尋遇害○初琨之去晉陽也慮及危亡而大恥不雪每見將佐發言慷慨欲率部曲死於賊壘斯謀未果至是遇害○琨

聰在位九年葬宣光陵謚昭武廟號烈宗○聰后四人皆年未二十粲多行無禮無復哀戚○八月粲誅討石勒以丞相曜都

段疾陸眷襲封遼西公八年卒子幼叔父涉復辰自立弟末柸襲涉復辰殺之并其子弟黨與自稱單于至永昌元年再見

劉虎附漢十年○虎自朔方侵拓跋鬱律西部為鬱律所破走出塞從弟路孤帥其部落降於鬱律

軍開府儀同三司〇滇遣八部從事行揚州郡國還見各言二千石官長得失獨顧和無言滇問之和曰明公作輔寧使網漏吞舟何緣采聽風聞以察察為政耶滇稱善

五

月段匹磾殺太尉廣武侯劉琨〇朝廷以匹磾尚彊冀其能平河朔乃不為琨

謀稱尊號至明年再見

新蔡王

弼

紹封二年卒無子又以弟遜嗣莊王確此後至成帝咸和八年再

少與范陽祖逖為友聞逖被用曰吾枕戈待旦志梟逆虜常恐祖生先吾著鞭其意氣相期如此在晉陽被圍數重琨乘月登

督中外諸軍事仍鎮長安靳準為大將軍粲沉荒酒色軍國之事皆決於準準勒兵升殿使甲士執粲數而殺之劉氏男女無

洪復辰十六國春秋作載附真

劉

段匹磾領幽州刺史五年開疾陸眷卒自薊往奔喪至右北平末柸迎擊匹磾

舉哀溫嶠表現
盡忠帝室家破
身亡宜在褒恤
後數載乃加贈
太尉謚曰愍
見

青州刺史曹嶷叛
降石勒○初嶷
既據青州乃叛
漢來降又以建
康遙遠復與石
勒相結

六月以刀協為尚
書令○協與侍
中劉隗俱為帝
所寵任欲矯時
弊每崇上抑下

樓清嘯
賊聞之
皆悽然
長歎中
夜奏胡
笳賊又
流涕歔
欷向曉
復吹之
賊並棄
圍而走

武城侯

周顗

少長皆
斬東市
發永光
宣光二
陵斬聰
屍焚宗
廟自號
漢天王
○冬十
月丞相
曜聞靳
準之亂
自長安
奔赴次
於赤壁
即位改

敗還時
劉琨遣
子羣送
匹磾為
末柸所
得末柸
欲與之
襲匹磾
密遣使
齎羣書
請琨為
內應為
匹磾邏
騎所得
匹磾以
羣書示

排沮豪強故為王氏所疾

初置諫鼓謗木

冬十月加廣州刺史陶侃平南將軍

十一月日夜出高三丈

以王敦為荊州刺史

詔州郡秀孝復試經策○先是帝以離亂之際欲慰悅人心州郡秀孝至者不試皆署吏尚書陳

少襲父浚爵帝初鎮江左命為荊州刺史尋還建康補吏部尚書以醉酒為有司所糾白衣領職至是轉尚書左僕射領吏部

元光初遣使拜石勒為大司馬大將軍加九錫進爵趙公勒進攻準於平陽曜軍進屯汾陰與勒為犄角之勢準遣侍中卜泰

琨初無害琨意後聽其弟叔軍言遂矯稱詔縊殺之由是夷晉皆不附匹磾至明年再見

顧上言宜循舊制試以經策從之仍詔不中科者刺史太守免官於是秀孝皆不敢行其有到者亦托疾比三年無就試者帝欲特除孝廉已到者官尚書郎孔坦以為近郡懼累君父皆不敢行遠郡冀於不試冒昧來赴若加除署是為謀身者失分僥

如故至帝永昌元年再見

武岡侯

王湞

初襲祖覽爵即邱子至是以前討華軼功封侯至明帝太寧二

請降於勒勒囚泰送於曜曜潛與泰結盟使還平陽○十二月漢將軍喬泰等相與殺準推靳明為盟主遣卜泰奉傳國六璽

倖者得官頹風傷敎恐從此始不若為之延期使得就學則法均而令信矣帝從之聽申至七年乃試

十二月琅邪王焕卒○焕鄭夫人之子生二年矣帝愛之以其疾篤故王之及卒帝備吉凶儀服營起園陵功費甚廣孫霄諫不從

年再見

都鄉侯

劉隗

以丞相司直兼侍中賜爵都督青徐幽平四州軍事鎮泗口至帝永昌元年再

降曜

命誅明收靳氏男女皆斬之○遣劉雅迎母胡氏喪於平陽還葬粟邑墓號陽陵謚宣明太后

附襄國

彭城内史周撫叛降石勒詔下邳内史劉遐泰山太守徐龕討之

見

石勒漢封東單于五年靳準之亂勒率精騎五萬討之據襄陵北原曜即位拜大司馬進爵趙公準尋為喬泰等所殺勒拔平

陽焚宮室修復二陵收梟以下百餘口葬之置戍而歸從渾儀樂器於襄國時劉曜西奔衆邑平陽以東地盡為勒有至明年

己卯

太興二年

春二月劉遐徐龕擊周撫斬之〇初掖人蘇峻帥鄉里結壘以自保遠近多附曹嶷惡其强將攻之峻帥衆浮海來奔以為鷹揚將軍助遐討撫有功以為淮陵內史

三月合祭天地於

南陽王

保改元一年時陳安叛保氐羌多應之保窘迫遂去上邽與張春還南安張寔遣

張寔稱晉建興七年南陽王保乞師遣兵救之

李雄玉衡九年使征東大將軍恭及將軍羅演攻巴東

再見

劉曜光初二年夏從都於長安〇立妃羊氏為后（即晉惠帝后也）以子熙為太子〇立宗廟社稷南北郊於長安詔曰

石勒稱王元年春遣左長史王修獻捷於漢漢主曜遣使進勒爵趙王加殊禮已而曜斬修因修舍人曹平樂

遼東

慕容廆稱大單于十三年平州剌史崔毖說高句麗段氏宇文氏約滅廆分其地於是三國進

南郊○帝令羣
臣議郊祀刁協
等以為宜須還
洛司徒荀組等
曰漢獻帝都許
即行郊祀何必
洛邑從之立郊
邱於建康城之
巳地親祀之以
未有北郊并地
祇合祭之○按
成帝咸和八年
始於覆舟山南
立北郊
詔
琅邪恭王宜稱
皇考賀循曰禮

韓撲赴
援安退
保歸上
邽至明
年再見

吾之先之譜也攻棘城
興於北勒大怒廆閉門
方光文誅平樂自守獨
立漢宗三族○以牛酒
廟以從夏增置犒宇文
民望今宣文宣氏二國
宜改國教崇儒疑宇文
號以單崇訓十與廆有
于為祖餘小學謀各引
亟議以於襄國兵歸宇
閒羣臣四門簡文大人
奏光文將佐豪悉獨官
始封盧右子弟曰吾當
奴伯陸百餘人獨取之
下又王以教之廆使召

子不敢以巳爵加於父乃止

夏四月將軍陳川以浚儀叛降石勒

徐龕以泰山叛降石勒○周撫之敗走也龕部將追斬之及朝廷論功而劉遐先之龕怒以郡降石勒

南陽王保自稱晉王○保既稱王改元建康置百官

中山中山趙分也請改國號為趙從之以胃頓配天光文配上帝

附畧陽

蒲洪稱公十年降趙趙主曜以

○遣孔萇攻幽州諸部悉取之○十一月即趙王位大赦依春秋時列國稱元年是為後趙○遣使循行州郡勸課農

子翰於徙河翰曰彼衆我寡請為奇兵於外伺其間擊之悉獨官曰翰不入城或能為患分遣數千騎襲翰翰為段氏

江東大饑詔百官言事

祖逖討陳川石勒遣兵救之逖退屯淮南勒兵守蓬關

梁州刺史周訪擊杜曾斬之禽第五猗○初王敦患曾難制謂訪曰若禽曾當相論為荆州至是訪破斬曾而敦不用王廙在荆州多殺陶侃將佐士民怨怒帝

洪為李矩朝會使者逆義侯至始用天於道而成帝咸子禮樂設伏以和四年○加張待奮擊再見賓大執盡獲之法專總遣間使朝政呼語龐出

附劉

段匹磾曰右侯兵大戰領幽州而不名前鋒始刺史六以虎為交翰將年後趙驃騎將千騎從王勒攻軍督諸旁直入陷幽州軍事賜其營縱匹磾士爵中山火焚之衆饑散公悉獨官僅以身

徵為散騎常侍而以訪代之敦忌訪威名難之乃加訪安南將軍餘如故訪大怒敦手書譬解并玉環玉椀遺之訪抵之於地曰吾豈賈豎可以寶悅耶訪在襄陽務農訓兵陰有圖敦之志守宰有缺輒補然後言上敦不能制

秋八月徐龕寇濟

欲移保上谷代王鬱律率兵來擊匹磾棄妻子奔樂陵依部續後為後趙所執遇害○樂陵郡治厭次

免廆俘其衆獲皇帝玉璽三紐毖聞之懼奔高句麗廆以子仁鎮遼東使裴嶷奉表并所得璽詣建康獻之

附高句麗

自漢後主延熙九年王位宮為魏幽州刺史毋邱儉所敗至是王乙弗利因晉平州刺史崔毖

鮮卑宇

岱以羊鑒為都督討之○帝問將帥可以討龕者於王導導以太子左衛率羊鑒龕之州里冠族必能制之鑒深辭才非將帥郗鑒亦表鑒不可使導不從以鑒為征討都督督徐州刺史蔡豹及劉遐鮮卑段文鴦等討之

冬十二月慕容廆遣長史裴嶷來

之說與段氏宇文氏合兵伐慕容廆尊以廆間先引還悉來降

文部

宇文大人悉獨官與高句麗及段氏伐慕容廆廆召其子翰於徒河悉獨官遣兵襲翰為翰所敗奔還失玉璽

獻捷

三紐遣使朝獻於代未幾卒子乞得歸立至明帝太寧三年再見

庚辰

太興三年
春二月後趙寇冀州執刺史邵續詔以其子緝代之○段末杯攻

南陽王保
改元二年春劉

尋陽侯周訪
封六年卒謚壯

張茂稱晉建興八年
京兆人劉弘客居天梯

李雄玉衡十年
晉江陽太守侯馥招降夷撩修

劉曜光初三年
夏西明門内太樹風吹析經一

石勒稱王二年
晉徐州刺史蔡豹屯於譙城中

遼東
慕容廆稱大單于十四年

匹磾破之匹磾請冀州刺史邵續曰吾以慕義破家君不忘久要請共擊末柸續與追擊大破之匹磾遂與弟文鴦進攻薊後趙知續勢孤遣虎將兵攻之續自出擊虎虎伏騎斷其後遂執續匹磾還與續子緝等固守虎送續於襄國詔以續位任授緝

曜攻陳倉進援童壁又援陰密保懼遷於桑城○夏部將張春楊次幽保殺之○保體肥大重八百斤喜睡好讀書而暗弱無

子撫嗣至穆帝永和五年再見○訪為中興名將善於撫納士衆皆為致死知王敦有不臣之心私嘗切齒敦由是終訪之世

山以妖術惑衆張寔左右皆事之弘自言天與神璽應王涼州帳下閻涉等謀殺寔而奉之寔弟茂知其謀告之寔遣收弘未

繕舟艦為進取之計征東大將軍恭帥衆攻頡虜覩送雄雄必欲臣之使覩同郡人張迎曉諭之覩怒罵不從雄義而赦之數

宿樹撥變為人形髮長一尺鬚着長三寸皆黃白色有斂手之狀兩脚著履之形惟無目鼻每夜有聲十日而生柯條枝葉甚

山公虎進攻之豹夜遁為徐龕所敗虎引軍城封邱而還○使張賓領選定九品命公鄉及州郡歲舉秀才至孝廉清賢良直

裴嶷至建康盛稱廆之威德賢雋皆為之用朝廷始重廆乃遣使隨嶷拜廆安北將軍平州刺史○高句麗數來寇征虜將軍

趙將尹安等降○安及宋始等四軍屯洛陽降於司州刺史李矩矩使郭默將兵入洛後趙虜宋始一軍北渡河河南之民相帥歸矩洛陽遂空

以周顗為尚書僕射

三月以慕容廆為平州刺史○裴嶷至建康帝欲留之嶷曰舊京淪沒莫能雪恥

斷故及於難無迸

子張春立宗室子瞻為世子陳安擊殺之

未敢為

至涉等年卒遂殺寔寔所遣兵執弘轘之誅其黨與數百人左司馬陰元等以寔子駿尚幼推茂為涼州刺史西平公茂以駿為世

于湖侯

甘卓

初討周馥征杜弢屢經苦戰以功進爵南鄉侯拜豫章太守遷湘州刺史復進

茂遂成大樹○氐羌巴羯叛關中大亂主曜欲自將討之光祿大夫游子遠諫曰彼非有大志直畏威刑欲逃死耳莫若大赦

言武勇仁之士各一人是為六科

與戰大破之自是不敢犯仁境

附高句麗

國王乙弗利卒子釗立

獨龍驤竭忠王
室使臣萬里歸
誠今臣不返必
謂朝廷以其僻
陋而棄之孤其
嚮義之心臣所
甚惜也帝然之
遣使隨寬拜龐
為安北將軍平
州刺史
夏五月上邽諸將
殺晉王保
羊鑒有罪除名以
徐州刺史蔡豹
代之○鑒討徐
龕領兵下邳不

爵于湖于寔在
侯至是位六年
遷梁州賜謚曰
刺史代元公○
周訪鎮按汪克
襄陽至寬考異
帝永昌張茂立
元年再應分注
見

永元元
年駿立
應分注
太元元
年重華
立應分
注永樂
元年查

與之更
始其沒
入者皆
縱遣之
使相招
引聽其
復業彼
得生路
何為不
降若其
中自知
罪重屯
結不散
者願假
臣弱兵
五千必

敢前蔡豹敗龕於檀邱龕復請降不受刀協劾鑒免死除名以豹代領其衆王導以失舉乞自貶不許

秋

七月後趙兵退走祖逖進屯雍邱詔加號鎮西將軍○逖將韓潛與後趙將桃豹分據陳川故城相守四旬逖以布囊盛土如米狀使千餘人

十六國春秋晉書載記通鑑俱至穆帝永和十年張祚立始改建興四十二年為和平元年綱目亦至祚自稱涼王始分註和

為陛下梟之曜大悅即日大赦以子遠為車騎大將軍出屯安定反者皆降惟句氏宗黨保於陰密進攻滅之徙氐羌二十餘

運以饋潛人使數人擔米息於道豹兵逖之即棄而走豹兵久饑謂逖士衆豐飽大懼後趙運糧饋豹逖使潛邀擊獲之豹宵遁逖使潛進屯封邱以逼之逖鎮雍邱後趙鎮戍歸逖者甚多先是李矩郭默等互相攻擊逖馳使和解遂皆受逖節度詔加

平年號則前此改元之事未詳何據今從通鑑諸書仍以稱晉建興年號書

萬於長安以子遠為大司徒錄尚書事○立太學選民之可教者千五百人命儒臣以教之○作酆明觀及西宮陵霄

逖鎮西將軍逖
與將士同甘苦
約己務施撫納
新附河上諸塢
主皆感恩後趙
有異謀皆密以
告逖練兵積穀
為取河北之計

八月尊敬王后虞
氏為敬皇后

梁州刺史周訪卒
詔以甘卓代之

皇太子釋奠於太
學

冬十月蔡豹與徐
龕戰敗伏誅龕

臺又嘗
壽陵侍
中喬豫
和苞切
諫雕下
詔曰二
侍中懇
懇有亢
之風可
謂社稷
之臣其
悉罷諸
役壽陵
制度一
遵霸陵

遂降後趙

王敦殺武陵内史向碩

十二月以譙王承為湘州刺史○帝始鎮江東王敦總征討王導專機政羣從子弟布列顯要後敦恃功益驕恣帝畏而惡之乃引劉隗刁協等以為腹心稍抑損王氏之權導亦漸見疎外而敦益懷不平其

之法以豫苞領諫議大夫

參軍沈充錢鳳知敦有異志陰為畫策敦寵信之敦上疏為導訟屈辭語怨望譙王氶忠厚有志行帝親信之隗亦為帝謀出腹心以鎮方面詔以氶為湘州刺史行至武昌敦與之宴謂氶曰大王雅素佳士恐非將帥才也氶曰公未見知耳鉛刀豈無

辛巳

一割之用敦謂
錢鳳曰彼不知
懼而學壯語無
能為也乃聽之
鎮

太興四年
春正月徐龕復降
三月日中有黑子
○郭璞上疏謂
陰陽錯繆皆繫
刑所致赦不欲
數然子產知鑄
刑書非政之善
不得不作者須

張茂稱李雄玉劉曜光石勒稱遼東
晉建興衡十一初四年王三年
九年 年 長安人起建德慕容廆
築靈鈞氏王楊劉終於殿○中封公一
臺臺高難敵及終南山山公虎年
九仞武弟堅頭崩所得攻段匹磾以廆
陵人閻為劉曜白玉方磾於厭為車騎
曾夜叩所破斧一尺有次孔甚將軍平
門呼曰葭萌遣文字羣攻其統州牧封
武公遣子入質臣咸賀內諸城遼東公

以救弊故也今之宜赦理亦如之

置周易儀禮公羊博士

夏四月後趙陷幽冀并州撫軍將軍幽州刺史段匹磾死之○後趙使石虎攻匹磾於厭次文鴦出戰力盡被執匹磾欲單騎歸朝邵續之弟洎勒兵不聽洎與緝竺等出降虎

我來言何故勞民有司以曾為妖請殺之茂曰吾信勞民曾稱先君之命以規我何謂妖乎乃為之罷役

以為勒滅之徵曜大悅以終為奉瑞大夫

附代

拓跋賀傉立一年

拓跋猗㐌妻惟氏忌鬱律之疆乃殺鬱

悉核之○勒召武鄉耆舊請襄國歡飲勒微時與李陽隣居數爭漚麻池相毆陽由是獨不敢來勒曰狐方熱容天下豈雠匹

單于如故遣謁者即授印綬聽承制置官司守宰麃於兆備置傉屬○立子鬱為世子作東横以劉讚為祭酒使鬱與諸生同

送匹磾於襄國
匹磾不為勒禮
常著朝服持晉
節久之與文鴦
邵續皆見殺

五月免中州良民
遭難為揚州諸
郡僮客者以備
征役

終南山崩○晉書
書於曜載記

秋七月以戴淵都
督司豫劉隗都
督青徐諸軍事
王導為司空錄
尚書事○淵隗

律而立夫乎遂受業○
已子賀召與飲檳與貴
傉鬱律引陽臂同學舍
之子什曰孤往也○徙
翼犍幼日厭鄉翰鎮遼
在襁褓老拳鄉東仁鎮
母王氏亦飽孤平郭翰
匿於袴毒手因撫安民
中祝曰拜都尉夷甚有
天苟存○以民威惠
汝則勿始復業
啼久之資儲未
不啼乃豐禁釀
得免至酒郊祀
永昌元宗廟皆
年再見以醴酒

皆假節領兵名為討胡實備王敦也以敦故以導為司空錄尚書事而寔疏忌之

八月常山崩〇其地時屬石勒

九月豫州刺史祖逖卒以其弟約代之〇逖以戴淵雖有才望無弘致遠識且已翦荆棘收河南地而淵一旦來統之意甚快快

附賀蘭代屬部代王鬱律之子翳槐來奔翳槐部酋藹頭之甥

行之數年無復釀者

壬午

永昌元年	又聞王敦與劉刁構隙將有內難知大功不遂感激發病卒於雍邱豫州士女若喪父母譙梁間皆為立祠敦由是益無所憚 冬十一月皇孫衍生 以慕容廆為車騎將軍平州牧遼東公詔聽廆承制除官
琅邪王	
秣陵侯	
張茂稱晉建興	
李雄玉衡十二	
劉曜光初五年	
石勒稱王四年	
遼東	

春正月郭璞上疏請因皇孫生下赦令帝從之大赦改元王敦舉兵反譙王承甘卓移檄討之敦分兵寇長沙○敦舉兵武昌上疏稱劉隗佞邪讒賊威福自由臣輒進軍致討沈充亦起兵於吳興以應敦敦至蕪湖又上表罪狀刁協帝大怒詔親帥

昱

琅邪悼王煥卒二歲復封煥弟昱奉恭王祀○即簡文帝至成帝咸和二年再見

譙王承

戴淵

初以討賊功眀爵至帝命都督兗豫等六州鎮壽陽王敦兵陷石頭淵敗赴宮受詔與公卿於石頭見敦敦問

十年使將軍韓璞帥衆取隴西南安之地置秦州○南陽王保既死陳安不能有其地茂遂取之

年隴西賊帥陳安復來歸附

春主曜自擊楊難敵難敵逆戰不勝退保仇池遣使稱藩封難敵為武都王○秦州刺史陳安叛還上邽○夏后羊氏卒○武

春世子興死立子弘為世子○秋中山公虎攻陷泰山執守將徐龕送於襄國勒摎殺之坑其降卒三千人○琅邪內史孫黙

慕容廆封公二年遣世子皝襲段末杯入令支掠其居民千餘家而還

遼西

段末杯稱單于五年初統國

六軍以誅大逆紹封六淵前日
初敦起兵遣使年魏乂之戰有
告梁州刺史甘等攻湘餘力乎
卓約與俱下卓州百日答曰豈
許之後更狐疑拔之執敢有餘
不赴敦又遣參丞以檻但力不
將桓羆說譙王車送武足耳尋
丞丞檄長沙虞昌王廙被害諡
悝為長史悝曰承敦盲簡子邈
鄙州荒弊難以殺王於嗣
進討宜且收衆道敦平
固守傳檄四方詔贈車
敦勢必分分而騎將軍
圖之庶幾可捷謚閔子
也丞乃囚羆移無忌嗣
檄遠近列敦罪

都鄉侯

劉隗

隗雅習
文史初

功男子以郡來而不修
蘇撫陝降○冬備故為
男子伍遣別將慕容皝
長平皆攻河南所襲至
化為女克城父明帝太
子祖約不寧三年
能禦勒再見

附代

拓跋賀將轉攻
傉立二陳留援
年未親之約退
政事惟屯壽春
太后專徐龕聞
制國政壘壁多
遣使聘送任請
降○濮

惡州內皆應之東海王遷丞相
丞遣主簿鄧騫司直委
說甘卓敦恐卓以刑憲
於後為變又遣沖盧江太
參軍樂道融往自永嘉守梁龕
邀之道融念其五年東明日當
悖逆反說卓曰海王越除父喪
王敦背恩肆逆世子毗今日請
舉兵向闕君受沒於石客奏伎
國厚恩為君之勒以皇隗劾其
計莫若偽許應子沖繼暮宴朝
命而馳襲武昌毗後稱祥慢服
必不戰而自潰東海世之懲兒
矣卓意始決遂于以越官削侯
露檄數敦逆狀妃裴氏爵及鎮
帥所統致討遣為太妃泗口昝

於後趙陽侯張
後趙人賓卒王
謂之女哭之慟
國使至以程遐
明帝太代為右
寧二年長史王
再見每與遐
議有所
不合輒
嘆曰右

附仇池

楊難敵侯捨我
稱左賢去乃令
王六年我與此
趙主曜輩共事
封難敵豈非酷

參軍至廣州約陶侃侃遣參軍高寶帥兵北下武昌城中傳卓軍至人皆奔散敦遣魏乂帥兵攻長沙承嬰城固守虞望戰死卓遣承書謂當以兵出沔口斷敦歸路湘園自解承復書曰足下能卷甲電赴猶有所及若其狐疑則求我於枯魚之肆矣卓

至是遷沖中軍將軍加散騎常侍及太妃卒因發毗喪沖即王位至成帝咸和九年再見

王敦書曰魚相忘於江湖人相忘於道術竭股肱之力効之以忠貞吾之志也敦得書甚怒

臨潁公

荀組

敦作亂以討隗為名敦克石頭

武都王至明帝太寧元年再見

子因流澇彌日

附休屠

休屠王石武以桑城降趙趙以為秦州刺史封酒泉王

不能從封子昱為琅邪王二月徵戴淵劉隗入衛隗岸幘大言與刁協勸帝盡誅王氏帝不許司空王導帥宗族每旦詣臺待罪周顗將入導呼之曰伯仁以百口累卿顗直入不顧既見帝言導忠誠申救甚至既出又上表明導無罪帝命還導朝服

進封十年遷太尉卒謚元子奕嗣至成帝咸和七年再見

武城侯

周顗

值王敦構逆顗戰敗被收路經

隗敗帝勸令避禍遂奔石勒勒以為從事中郎太子太傅卒子綏隨隗奔勒卒孫波嗣

于湖侯

甘卓

名見之以為前鋒大都督加戴淵驃騎將軍詔曰導以大義滅親可以吾為安東時節假之

三月敦據石頭殺驃騎將軍戴淵尚書僕射周顗甘卓還襄陽○敦將至帝使劉隗軍金城將軍周札守石頭敦以杜弘為前鋒札開門納弘敦遂據石頭帝命

太廟大言曰賊臣王敦傾覆社稷枉殺忠臣神祇有靈當速殺敦無令縱毒收人以戟傷其口血流至踵顏色不變容止自若

移檄討敦雖懷義正而性不果毅尋還襄陽意氣騷擾衆動失常自照鏡不見其頭旋被害謚敬

漢安侯

協隗淵導顗等分道出戰皆大敗太子紹欲自帥將士決戰溫嶠執鞚諫乃止敦擁兵不朝放士卒劫掠宮省奔散惟將軍劉超按兵直衛及侍中二人侍帝側協隗敗還帝勸令避禍協行至江乘為人所殺隗奔後趙式勸顗避敦顗曰吾備位大臣朝

觀者皆為流涕遂遇害謚康子閔嗣〇顗少有重名神采秀徹戴淵東南之美入洛徃俟之終坐不敢顯其才辯庚亮嘗謂顗

王敦封六年舉兵反入石頭帝以敦為丞相江州牧進爵武昌郡公並讓不受還屯武昌自領寧益二州都督至明

廷喪敗寧可草曰人咸帝太寧
間求活外投胡以君方二年再
越耶頃之敦命樂廣顗見
收顗并淵殺之曰何乃
導後料撿中書刻畫無
故事乃見顗表鹽唐突
執之流涕曰吾西施也
雖不殺伯仁伯王導嘗
仁由我而死幽枕顗膝
寘之中負此良而指其
友卓多疑少決腹曰卿
聞周戴死流涕此中何
謂兒子卬曰吾所有答
之所憂正為令曰此中
日若徑據武昌空洞無
敦勢逼必刦天物然足

子以絕四海之容卿單
望不如更思後數百人
圖吾據敦上流導亦不
敦亦未敢遽危以為忤
社稷也即命旋敦素憚
軍樂道融曰今顗見顗
分兵斷彭澤使輒而熱
敦上下不得相雖冬月
赴其衆自然離肩面手
散可一戰擒也不得休
將軍起義兵而及籍顗
中止竊謂將軍家收得
不取也卓不從素麗數
樂道融憂憤而枚盛故
卒　絮而已
夏四月敦還武昌在官者

〇敦改易百官服其清及諸軍鎮惟意約所欲將還武昌謝鯤曰公若朝天子使君臣釋然則物情皆悅服矣敦竟不朝而去

敦兵陷長沙湘州刺史譙王承死之

五月敦殺甘卓〇卓家人皆勸卓備敦卓不從悉散兵佃作襄陽太守周慮承敦

意襲殺之傳首於敦敦以從事周撫代鎮沔中

秋七月後趙拔泰山殺徐龕兗州刺史郗鑒退屯合肥○鑒為後趙所逼退屯合肥僕射紀瞻以鑒雅望清德宜從容臺閣疏請徵之乃徵拜尚書徐兗間諸塢多降於後趙

冬十月以王邃為征北將軍都督

青徐幽平諸軍事鎮淮陰

後趙寇譙祖約退屯壽春○祖逖既卒後趙屢寇河南拔襄城城父圍譙約不能禦退屯壽春後趙遂取陳留

閏十一月帝崩司空導受遺詔輔政太子紹即位○帝恭儉有餘而明斷不足故大業未復而禍亂內興竟以憂

憤成疾而崩太子即位尊所生母荀氏為建安君

本紀曰太安之際童謠云五馬浮渡江一馬化為龍及永嘉中王室淪覆帝與西陽汝南南頓彭城五王獲濟而帝竟登大位馬初元石圖有牛繼馬後故宣

癸未

帝深忌牛氏鴆其將牛金而恭王妃夏侯氏通小吏牛氏而生元帝亦有符云

肅宗明皇帝太寧

元年

諱紹元帝長子在位三年年二十七

春正月成寇臺登陷越巂漢嘉郡

二月葬建平陵○

張茂稱晉建興十一年　秋趙主曜自將戎卒至河上揚聲欲直抵姑臧涼州大

李雄玉衡十三年　春遣太傅驤與鎮南將軍任回攻臺登晉將軍司馬玖

劉曜光初六年　秋主曜圍陳安於隴城安出戰輙敗突圍出奔曜遣將軍平先

石勒稱王五年　春王勒攻彭城下邳晉徐州刺史卞敦征北將軍王邃退保盱

遼東　慕容廆封公三年以長史裴嶷為遼東相○後趙遣使來

帝徙既至於陵
所
三月戊辰朔改元
臨軒停饗宴之
禮懸而不樂
後趙寇彭城下邳
徐州刺史卞敦
退保盱眙
夏四月敦移屯姑
孰自領揚州牧
以王導為司徒
○敦將謀簒位
諷朝廷徵己帝
手詔徵之敦移
鎮姑孰屯於湖
敦欲為逆王彬

震參軍死之越追斬之眙○秋結好鹿
馬岌勸雋太守氐羌皆遣中山執送建
茂親出李釗漢送任請公虎擊康
拒戰謂嘉太守降封羌青州刺
茂曰明王戴皆酋姚弋史曹嶷
公父子以郡降仲為平嶷出降
欲為朝○楊難襄公○送於襄
廷誅雕敵來降雕自隴國殺之
有年矣復叛主上西擊坑其衆
今曜自雄遣安涼州戎三萬青
至遠近北將軍卒二十州諸郡
觀公此稚侍中八萬軍縣壁壘
舉勢不中領軍於河上盡陷
可以不琀討之諸將爭
出茂曰為難敵欲濟河
善乃出所破琀曜曰吾

附扶風

誅之甚苦敦變色目左右將收之彬正色曰君昔歲殺兄今又殺弟耶敦乃止

寧州刺史王遜卒○成李驤攻寧州刺史王遜遣將軍姚嶽拒戰大敗之追至瀘水而還遜以嶽不窮追大怒鞭之怒甚冠裂而卒在州十四年威行殊俗詔除其子堅為刺史

屯石頭雅皆死軍疲困姚弋仲

問計於參軍陳珍珍曰曜兵雖多皆氐羌烏合之衆恩信未洽且有山東之虞安能曠日持久與我爭河西耶若二旬

其實難稱公十
用今但二年趙
按甲勿平陳安
動以威以弋仲
聲震之為平西
若出中將軍封
旬茂表平襄公
不至者邑於隴
吾為負上至成
鄉矣茂帝咸和
尋遣使四年再
稱藩曜見
封茂為
涼王○
初世子

六月立皇后庾氏以庾亮為中書監

秋八月敦表江西都督郗鑒為尚書令○帝畏王敦之逼以鑒為外援使鎮合肥敦忌之表鑒為尚書令鑒還過敦敦與論西朝人士曰樂彥輔短才耳考其實豈勝滿武秋耶鑒曰彥輔當愍懷之廢柔而能

不退珍請得弊卒數千為明公擒之尋遣使稱藩於曜曜拜茂太師大司馬涼州牧封涼王○城姑藏

胥因靳準之亂沒於黑匿郁鞠部陳安既敗自言於郁鞠郁鞠禮而歸之曜悲喜封為永安王

附仇池

楊難敵稱左賢

正武秋失節之士安能擬之敦曰當是時危機交急鑒曰丈夫當死生以之敦惡其言不復見鑒還臺遂與帝謀討敦

後趙寇青州陷之

○石虎擊青州郡縣多降遂圍廣固曹嶷出降殺之阬其衆三萬虎欲盡殺嶷衆刺史劉徵曰今留徵使牧民

王七年閩陳安死大懼請降于成成將李推受難敵賂遣還武都難敵遂據險不服尋殺成將李琀李稚至成帝咸和二年再

也無民焉牧虎乃留男女七百口配徵使鎮廣固

冬十一月敦以王舍督江西軍○初敦從子允之方總角常隨敦夜飲辭醉先卧敦與錢鳳謀為逆允之悉聞其言即於卧處大吐衣面並汙鳳出敦果照視見其卧於吐中不復疑會其父舒

見

附休屠

王石武降趙二年○陳安圍趙軍於南安石武自桑城引兵趣上邽救之

甲申

拜廷尉求歸省悉以敦謀白舒舒與王導俱啓帝陰為之備敦欲殭其宗族故從含督江西以舒彬為荊江刺史

太寧二年

春正月敦殺其從事周嵩周筵及從會稽內史周札札○札一門五侯宗族強盛敦忌之會道士李脫

始興公王導

封武岡侯七年以平王敦功進

高平侯郗鑒

初與帝謀滅敦既而錢鳳攻逼

張茂稱晉建興十二年

夏茂寢疾執世子駿手泣曰吾家世以

李雄玉衡十四年

春立兄子班為太子太傅驤諫不聽退

劉曜光初七年

涼遣使來聘

附代

拓跋賀傉立四

石勒稱王六年

春將兵都尉石瞻攻晉下邳彭城取東莞東海

遼東

慕容廆封公四年晉遣使者加封邑五千

以妖術惑衆敎誣嵩及札兄子進與脫謀不軌殺之遣沈充襲會稽札拒戰而死後趙陷東莞東海攻趙河南斬其守將○自二趙搆隙日相攻掠河東弘農間民不聊生夏六月加司徒蕖大都督揚州刺史督諸軍討敎敎復反秋七月

令封位太保至成帝咸康五年再見

京都假鑒節以尚書令領諸屯營及鳳等平封

建寧公觀陽侯

溫嶠

以丹陽尹定策平敦功始封進號前將軍至成

應詹

以護軍將軍都督朱雀橋南與趙胤等擊賊功

孝友忠順著稱晉室雖微汝奉承之不可失也且下令曰吾官非王命苟以集事死之曰當以白恰入棺勿以朝服斂卒駿嗣

而流涕曰亂自此始矣冬涼州遣使修好遣書勸主雄去尊號稱藩於晉雄復書曰吾過為士大夫所推然本無心於帝王思

年王賀傉始親國政以諸部多未服乃築城於東木根山徙居之○河西有木根山在五原郡東北此木根山在河東故

○司州戸重中剌史石前好生擊趙河南太守尹平於新安斬之掠五千餘戸而還○夏遣右常侍霍皓等循行州郡核定戸籍勸課農桑

至江寧帝親征破之敦死衆潰其黨錢鳳沈充見伏誅○敦無子養兄含子應為嗣至是疾甚矯詔拜為武衛將軍以自副敦與錢鳳沈充定謀以宿衛尚多奏令三番休二帝親任中書令溫嶠敦惡之請為左司馬嶠乃謬為勤敬綜其府事時進密謀以

帝咸和四年再見

建興公 卞壺

初襲成陽公遷吏部尚書王含之難加中軍將軍舍滅以功進

始封遷江州刺史至成帝咸和元年再見

湘南侯 趙胤

以建威將軍隨應詹擊賊功始封

立○趙為晉室曰東木主雕遣元功之根山使拜駿臣埽除為涼州氛埃而妝涼王晉室陵○冬辛遂德聲晏阻兵不振引抱罕不領東望服將討有年矣之從事會獲來劉慶諫朏知欲乃止遣遠遵琵參軍王漢尊崇鷹聘於義帝春趙秋之義於斯莫

○使石生攻許穎俘獲萬計攻郭誦於陽翟誦與戰大破之生退守康城汲郡內史石聰聞生敗馳救之進攻司州刺史李矩

附其欲潰結錢鳳為之聲譽會丹陽尹缺嶠薦錢鳳鳳亦推嶠嶠偽辭敦不聽遂表用之使覘伺朝廷嶠恐既去而鳳於後間之因敦餞別起行酒至鳳鳳未及飲嶠偽醉以手板擊鳳幘墜作色曰錢鳳何人溫太真行酒而敢不飲敦以為醉兩釋之

封至成帝咸和三年再見

益陽侯

卞敦

泉陵公

帝討王敦以為鎮南將軍假節事平以功封

劉遐

王含反遐赴都含敗隨溫嶠追含至於淮南事平以功始封遷

南安侯

阮孚

以侍中從平王

大自是聘使相繼○益州太守李遇梁州太守董慬以興古降○通鑑駿遣使於成在成帝咸和元年李遇叛附於成在明帝

潁川太守默皆破之○冬石生屯據洛陽

嶠與敦別涕泗橫流出閣復入者再三行後鳳謂敦曰嶠與朝廷甚密而與庾亮深交未可信也敦曰太真昨醉小加聲色何得便爾相讒嶠至建康盡以敦逆謀告帝與亮晝計討之帝加導大都督使嶠與將軍卞敦應詹郗鑒分督諸軍鑒請詔臨淮

徐州刺史鎮淮陰至成帝咸和元年再見

敦始封至成帝咸和元年再見

五等侯

邵陵公祖約

以敦反衛京師

蘇峻

以敦反率將韓晃破賊又隨庾亮追敗沈充功

率衆逐敦所署淮南太守任台始封至成帝咸

太寧三年今俱從十六國春秋

太守蘇峻兖州刺史劉遐等入衛帝屯於中堂導聞敦疾篤率子弟為之發哀衆以為敦信死咸有奮志於是尚書勝詔下敦府敦見詔甚怒而病轉篤將舉兵使郭璞筮之曰無成乃收璞斬之而使王含錢鳳等帥衆向京師七月含水陸五萬奄至江

始封至成帝咸和二年再見

平樂公 荀崧 由舞陽公改曲陵元帝初拜尚書僕射太寧初加散騎常侍以

和二年再見

東遷侯 周札 王敦遣軍會稽襲札札兵散見殺

江陵伯 陸曄

寧南岸人情恟懼嶠燒朱雀桁以挫其鋒帝帥諸軍出屯南皇堂夜募戰士遣將軍段秀等帥千人渡水掩其未備平旦戰於越城大破之敦聞含敗大怒作勢而起困乏復臥尋卒應秘不發喪裹尸以席蠟塗其外埋於廳事中日夜縱酒淫樂帝使人

王敦平更封至成帝咸和三年再見

初以預討華軼功封平望亭侯至是以平錢鳳功進爵

都亭侯

至成帝咸和四年再見

庾亮

代王導為中書監及敦反與諸將距錢鳳追沈

萬寧男

桓彝

帝將代敦引參

說沈充許以為司室充不奉詔遂舉兵與含合劉遐蘇峻等帥精卒萬人至擊充鳳大破之含等遂燒營夜遁明日帝還宮含

充事平以功封永昌縣公固讓不受至成帝咸和四年再見

密謀殺平始封至成帝咸和三年再見

與子應奔荆州王舒遣軍迎之沈具父子於江周光斬鳳詣闕自贖充為故將吳儒所殺傳首建康敦黨悉平有司發敦瘞焚

武昌公

王敦

反三年死發瘞斬屍

其衣冠跪而斬之與充首同縣於南桁湛等皆以討敦功受封賞有司奏王彬等當除名詔曰司徒湛以大義滅親猶將百世宥之況彬等其皆近親乎悉無所問

冬十月以王湛為太保領司徒西陽王羕領太尉應詹為平南將軍都督江州諸

軍事江州刺史劉遐為監淮北諸軍事徐州刺史庾亮為護軍將軍

乙酉

太寧三年

春二月贈故譙王氶戴淵周顗及甘卓虞望郭璞等官有差周札故吏為札訟寃尚書卞壼議以為札開門延寇不當贈謚王導

南頓王宗 進封二十一年以左衛將軍與虞胤俱為帝所

臨湘侯紀瞻 累官侍中尚書加驃騎將軍卒謚穆長子景早

張駿稱晉建興十三年 駿始承元帝亾問大臨三日會黃龍見嘉泉氾褘等請

李雄玉衡十五年

劉曜光初八年 立后劉氏〇司州刺史李矩等為後趙石生所敗遣使來降主

石勒稱王七年 加宇文乞得歸官爵使之擊慕容廆〇以廆前執其使送建康

遼東慕容廆封公五年 春宇文乞得歸來侵廆遣世子皝帥索

以為往年之事敦姦逆未彰自臣等有識以上皆所未悟與札無異既悟其姦札便以身許國尋取梟夷臣謂宜與周戴同例郗鑒以為周戴死節周札延寇事異賞均何以勸沮導謂皆人臣之節鑒曰敦之逆謀履霜日久若以往事之舉義同桓文則

親任典禁兵帝寢疾庾亮疑宗胤與西陽王羕有異謀排闥入見請黜之帝不納太子即位轉為驃騎將軍至明年再見

卒景子友嗣復以討王含功封次子一人亭侯○瞻才無文武朝廷稱其忠亮雅正為領軍將軍當時服其嚴殺雖恒疾病六

因龍興改年以章休祥不許辛晏以抱罕降拜為護軍復有河南之地○涼州諸郡獨金城在河南

曜遣中山王岳等圍生於金墉後趙石虎救之敗岳曜自將救岳次於金谷夜中無故大驚士卒潰散因忿恚成疾

也○晉都尉魯潛以許昌降○石瞻攻兗州刺史檀斌自將救於鄒山殺之○勒將石生畧河南晉司州刺史李矩穎川太守郭默軍

頭段國共擊之以裴嶷為右翼仁為左翼乞得歸據燒水以拒○勑遣悉拔雄拒仁仁擊悉拔雄斬之乘勝與勑攻乞得歸大破

先帝可為幽厲耶然卒用滇議

許昌叛降後趙

立子衍為皇太子

夏五月以陶侃都督荊湘等州軍事○侃復鎮荊州士女相慶侃性聰敏恭勤終日斂膝危坐軍府衆事撿攝無遺常語人曰大禹聖人乃惜寸陰至於衆人當惜分陰豈可逸遊荒醉生無益

軍敬憚之

附代

拓跋賀傉立五年卒弟紇那嗣以五年為元年○後尊賀傉為惠皇帝至成帝咸和二年再見

數敗乃附於趙趙主曜遣劉岳赴之為中山公虎所敗曜自將救岳虎逆戰曜軍無故驚潰遂歸長安虎擒岳殺之於是盡有

之乞得歸棄軍走魭仁入其國城使輕兵追乞得歸過其國三百餘里而還民之降附者數萬

鮮卑宇文部

於時死無聞於後是自棄也諸參佐以談戲廢事者命取其酒器蒱博之具悉投之於江將吏則加鞭扑曰樗蒱者牧豬奴戲耳老莊浮華非先王之法言不益實用君子當正其威儀何有蓬頭跣足自謂宏達耶有奉饋者必問其所由若力作所致雖

司豫徐兖之地○從洛陽晷影於襄國乞得歸侵遼東敗還東部大人逸豆歸殺乞得歸而自立

遼西

段牙立

一年○春段末柸卒弟牙立○冬牙徙

微必喜慰賜參倍若非理得之則切厲訶辱還其所饋嘗造船其木屑竹頭皆令籍而掌之人咸不解後正會積雪始晴聽事前猶濕乃以木屑布地及桓溫伐蜀又以所貯竹頭作丁裝船其綜理微密皆此類也

後趙將石生寇掠河南司州刺史

都去令支國人不樂疾陸眷之孫遼欲奪其位以從都為牙罪帥國人攻殺之自立○段氏自務勿塵以來日益強盛其地西

李矩潁川太守郭默軍數敗乃附於趙後郭默南歸建康李矩亦帥衆南歸卒於魯陽於是司豫徐兖之地率皆入於後趙以淮為境矣

秋七月以郗鑒為車騎將軍都督青兖二州諸軍事鎮廣陵以卞壺為尚書令

閏七月以荀崧為光祿大夫録尚

按漁陽東界遼水所統胡晉三萬餘戶控弦四五萬騎至成帝咸和六年再見

書事鄧攸為尚書左僕射
帝崩司徒導中書令庾亮尚書令卞壼受遺詔輔政太子衍即位尊皇后為皇太后太后臨朝稱制○帝明敏有機斷故能以弱制強誅剪逆臣克復大業太子即位生五年矣羣臣進璽導以疾不至壼正色於朝曰王公非

丙戌

顯宗成皇帝咸和元年

社稷之臣也大行在殯嗣皇未立豈人臣稱疾之時耶瀌聞之輿疾而至太后臨朝以瀌錄尚書事與亮壹參輔朝政然大要皆決於亮

九月葬武平陵

冬十一月癸巳朔日食

吳王岳 肅宗少子帝同

泉陵公 劉遐

張駿稱晉建興十四年 駿懼為

李雄玉衡十六年 雄將張

劉曜光初九年 春以汝南王咸

石勒稱王八年 石生攻晉汝南

遼東 慕容廆 封公六

諱衍明帝長子在位十七年年二十二

春二月大赦改元

夏四月後趙石生寇汝南執內史祖濟

六月以郗鑒為徐州刺史○司徒導稱疾不朝而私送鑒卞壼奏導虧法從私無大臣之節請免官雖事寢不行舉朝憚之

秋八月以溫嶠都

母弟始封○即康帝至明年再見

南頓王宗

進封二十二年以怨望為庾亮所害貶其族為

封三年卒○遐性果毅冀州刺史邵續器之以女妻焉遐妻驍果有父風遐嘗為石虎所圍妻單將數騎拔遐出於萬衆之中

趙所逼徙隴西南安二千餘戶於姑臧復遣使修好於成

龍攻涪陵執晉太守趙俊○晉紀作謝俊

為太尉劉綏為大司徒卜泰為大司空○夏劉后卒封后叔父昶為河南公立后劉氏前后從妹也○冬遣將軍黃秀帛成攻

汝南人執內史祖濟以郡降○勒用右長史程遐之謀營鄴宮使世子弘鎮之中山公虎自以功多無去鄴之意及修三臺悉

年晉遣使拜龐侍中位特進餘悉如故

督江州軍事王舒為會稽內史○初王導以寬和得衆及庾亮用事任法裁物頗失人心祖約自以名輩不後郗卞而不預顧命遺詔褒進大臣又不及約與陶侃二人皆疑亮刪之歷陽內史蘇峻有功於國威望漸著卒銳器精有輕朝廷之志亮疑峻

馬氏三子綽超演皆廢為庶人咸康中復其屬籍綽為奉車都尉

弋陽王羕進爵西陽王三

遐卒後遐妹夫田防等欲為亂遐妻止之不從乃密起火燒甲杖都盡子肇襲爵

觀陽侯應詹

鄧晉平北將軍魏該率衆奔襄陽

其家室由是怨遐○石聰攻晉壽春敗還○始定九流立孝秀試經之法

約又畏侃之得衆乃以嶠鎮武昌舒守會稽以廣聲援又修石頭以備之

冬

十月殺南頓王宗降封西陽王羕為弋陽縣王○宗自以失職怨望又素與蘇峻善庾亮欲誅之宗亦欲廢執政中丞鍾雅劾宗謀反亮收殺之降封其兄羕為弋陽縣王宗

十六年坐弟南頓王宗免官降封至帝咸和三年再見

汝南王

祐

增封二十二年卒子統嗣坐叔

封三年卒謚烈子元嗣○詹魏侍中璩之孫以孝聞性質素弘雅物雖犯而弗之校以學藝文章稱

南安侯

宗室近屬兼先帝保傅亮一旦剪黜由是愈失遠近之心宗之死也帝不之知久之帝問亮曰常日白頭公何在亮對以謀反伏誅帝泣曰舅言人作賊便殺之人言舅作賊當如何亮懼變色

十一月大閱於南郊

後趙寇壽春歷陽

父南頓王宗被廢後帝哀其一門殄絕復封至穆帝永和十一年再見

梁王翹

紹封十年卒諡聲至穆帝升平

阮孚

拜丹陽尹以主幼時艱庾亮當國德信未孚將兆亂求出刺廣州尋蘇峻作逆識者以為知機卒無子從孫廣

內史蘇峻擊走之○石聰攻壽春祖約屢表請救朝廷不為出兵聰遂進寇阜陵建康大震蘇峻遣其將韓晃擊走之朝議欲作涂塘以遏胡寇祖約曰是棄我也益懷憤恚

十二月下邳叛降後趙

三年武陵王晞子逢再見

陳留王

曹勳

自太安元年曹貞卒至是復封魏武玄孫勳紹魏後至穆帝升

嗣○初孚為從事中郎終日酣縱遷散騎常侍常以金貂換酒又孚性好屐祖約性好財同是累而未判其得失有詣約見正

平二年

再見

料財物容至屏當不盡餘兩小簏傾身障之意未能平或有詣阮正見自蠟屐因嘆曰未知一生當着幾量屐神色甚閒暢於

是勝負始分

丁亥

咸和二年

夏五月甲辰朔日食

冬十一月徵蘇峻為大司農峻與祖約舉兵反○庾亮以峻在歷陽終為禍亂欲下詔徵之舉朝以為不可亮不聽徵峻為大司農以弟逸代領部曲峻不應

會稽王昱

自永昌元年嗣封琅邪至是以所生鄭夫人卒號慕泣血固請服重帝哀而許

邵陵公蘇峻

封四年鎮歷陽為庾亮所激邀祖約舉兵反至明年再見

五等侯

張駿稱晉建興十五年

夏駿聞趙兵為後趙石勒所敗乃去趙官爵復稱晉大將軍涼州牧遣辛巖等帥衆數

李雄玉衡十七年

越巂斯叟反寧州秀才龐遣起兵應之攻圍太守李謙等主雄遣將軍羅恒救之晉朱

劉曜光初十年

遣武衛將軍劉朗襲楊難敵於仇池弗克掠三三千餘戶而歸○涼張駿遣兵攻秦州南陽王

石勒稱王九年

中山公虎擊代王紇那敗之○是歲勒復擊破趙兵

遼東慕容廆

封公七年遣使詣建康固辭爵位優詔不許

命溫嶠欲帥衆衛建康亮報嶠書以吾憂西陲過於歷陽足下無過雷池一步也峻知祖約亦怨朝廷乃請共討亮約大喜遣兄子沛渙婿許柳以兵會峻○西陲謂陶侃也十二月峻襲陷姑孰詔庾亮督諸軍討之宣城內史桓彝起兵赴難○尚書左丞

之故徙封會稽至穆帝永和元年再見

琅邪王

岳

封吳王二年以琅邪王昱徙會稽改封琅邪至

祖約

封四年據壽陽與峻連兵反至明年再見

萬攻趙秦州諸郡趙遣劉胤將兵擊敗之乘勝追奔濟河拔令居據振武河西大駭金城枹罕降趙駿遂失河南之地

梶太守楊術援遺戰於臺登敗死斯臾破讓移郡民於蜀

胤擊敗之遂取河南地

附代

拓跋紇那三年紇那與後趙石虎戰於句注陘北兵敗徙都大甯以避之○

孔坦等請及峻未至急斷阜陵守江西當利諸口彼少我衆一戰決矣若峻未來可往逼其城今不先往峻必先至峻至則人心危駭難與戰矣此時不可失也導然之亮不從至是峻使其將韓晃等襲陷姑孰取鹽米亮方悔之京師戒嚴假亮節都督

帝咸康六年再見

彭城王

雄

自父康王釋卒嗣封十八年叛奔蘇峻至帝咸和四年再見

附仇池

楊難敵稱左賢王十一年趙將劉朗帥騎三萬來襲至咸和六年再見

以故王鬱律之子翳槐居於其舅賀蘭部紇那遣使求之賀蘭大人藹頭擁護不遣紇那與宇文部共擊之不克至咸和四年

征討諸軍使左將軍司馬流將兵據慈湖以拒之桓彝欲起兵赴朝廷長史裨惠謂宜案甲以待彝厲色曰見無禮於其君者若鷹鸇之逐鳥雀今社稷危逼義無晏安遂進屯蕪湖韓晃擊破之因攻宣城彝退保廣德徐州刺史郗鑒欲率所領赴難詔

章武王休

自父滔卒嗣封至是叛奔蘇峻至帝咸和四年再見

再見

以北寇不許

戊子

咸和三年

春正月溫嶠以兵赴難至尋陽
二月尚書令建興公卞壺督軍討峻戰敗死之庚亮奔尋陽峻兵犯闕○嶠欲救建康軍於尋陽韓晃襲司馬流於慈湖流兵敗而死峻濟自橫江臺兵屢敗陶

弋陽王羕

降封三年叛附蘇峻詣峻稱述峻功德峻復以為太宰西陽王至明年再見

萬寧男桓彝

屯涇縣峻將韓晃進攻之彝固守經年勢孤力屈城陷為晃所害賊平謚簡五

張駿稱晉建興十六年

時劉曜東討石勒長安空虛大蒐講武將襲秦雍理曹郎中索詢諫乃止

李雄玉衡十八年

劉曜光初十一年

秋後趙石虎攻蒲坂主曜自將救之斬其將石瞻虎奔朝歌曜攻石生於金墉決千金

石勒太和元年

春往平令師懽獲黑兎以獻程遐等以為黑兎見水德之祥於是改元○夏石堪攻宛南陽太

回謂庾亮曰峻知石頭有重戍必向小丹陽南道步來宜伏兵邀之亮不從峻果如回言夜迷失道無復部分亮始悔之詔以壼都督大桁東諸軍及峻戰於西陵大敗峻攻青溪柵因風縱火燒臺省及諸營皆盡壼背癰新愈創猶未合力疾苦戰而死

建興公卞壼以尚書令死峻難二子眕盱相隨赴賊同時見害其母裴氏撫尸哭曰父為忠臣汝為孝子夫

子溫雲諮祕沖溫嗣至穆帝永和元年再見○彝少孤貧雖簞瓢處之晏如性通朗早獲盛名有人倫識鑒拔才取士或出於

遏以淮之滎陽野王皆降○冬石勒自率衆來拒曜自恃連勝不撫士卒專與嬖臣飲博戲而洛水侯者與勒前鋒交戰擒羯

守以郡降堪與石聰引兵濟淮攻壽春陷之○中山公虎帥衆西擊趙趙主曜自將救蒲坂虎敗曜進攻金墉襄國大震主勒

二子盻盱隨之何恨乎無間或
亦赴敵死丹陽徵士翟得之孩
尹羊曼廬江太湯歎曰抱時人
守陶瞻等皆戰父死於方之許
死瞻侃子也亮君子死郭
及郭默趙徧奔於父忠
尋陽峻兵入臺孝之道
城司徒導謂侍莘於一
中褚翜入抱帝門峻平
登太極前殿導謚忠貞
及光祿大夫陸盻子誕反二年
睦荀崧尚書張嗣○壹伏誅
闔共登御床衛儉素廉
帝劉超鍾雅及潔裁斷
翜侍左右太常坊直當
孔愉朝服守宗官幹實

邵陵公

蘇峻

五等侯

祖約

送之曜欲自將
問之知救洛陽
勒自來召徐光
邑變使謂曰曜
撤金墉帶甲十
之圍陳萬攻一
於洛西城而百
衆十萬日不克
餘南北師老卒
十餘里怠以我
曜素嗜初銳擊
酒至是之可一
將戰飲戰而擒
數斗至也乃命
西陽門石堪等
揮陳就會滎陽

廟峻兵既入叱翜令下翜呵之曰蘇冠軍來覲至尊軍人豈得侵逼峻兵不敢上殿突入後宮宮人皆見掠奪驅役百官裸剝士女哀號之聲震動內外峻以導有德望猶使以本官居己之右以祖約為太尉峻自錄尚書事亮至尋陽宣太后詔以嶠為

性不弘裕不肯苟同時好阮孚謂曰卿常無閒泰如含瓦石不亦勞乎壼曰諸君子以道德恢弘風流相尚執鄙吝者非壼而

附峻反二年峻克京都矯詔以約為太尉尚書令穎川人陳光率屬攻之約踰垣獲免而約諸將復陰與後趙通謀許為內應

平石堪因而乘之師遂大潰曜昏醉墜馬為堪所執送襄國勒使曜與其太子熙書諭令速降曜但敕熙與諸大臣匡維社

石虎進據石門勒自統步騎至成皋見趙無守衛兵大喜卷甲銜枚詭道兼行出於鞏訾之間曜軍陳於洛西勒望見曰可以賀

驃騎將軍開府儀同三司嶠曰今日當以滅賊為急未有功而先拜官何以示天下遂不受

三月皇太后庾氏以憂崩

峻南屯於湖

夏四月葬明穆皇后

五月溫嶠以陶侃入討峻峻遷帝於石頭郗鑒王舒來赴難〇嶠將討峻遣使詣

誰時貴遊子弟多慕王澄謝鯤為放達壺厲色於朝曰悖禮傷敎罪莫大焉中朝傾覆實由於此欲奏推之聞者莫不折節

勒遣石聰引兵濟淮攻壽春約衆潰奔壺陽至帝咸和五年再見

攫勿以吾易意久之為勒所殺

我矣帥步騎四萬入洛陽城虎攻趙中軍堪擊其前鋒勒出閶闔門夾擊之曜軍大潰堪執曜以徇於軍勒下令曰所欲擒者

荊州邀侃同赴國難侃猶以不豫顧命為恨嶠屢說不回復遣使言必與俱進侃果遣督護龔登帥兵詣嶠嶠有衆七千於是列上尚書陳約峻罪狀移告征鎮灑泣登舟侃復追登還嶠遺書曰夫軍有進無退峻約無道人皆切齒今之進討如石投卵

平樂公荀崧

封五年卒諡敬二子蕤羨蕤嗣○崧雅好文學遷太常議元帝廟號王敦遣使謂曰豺狼當道

一人耳今已獲之其救將士抑鋒止銳縱其歸命之路勒乃旋師使將軍石邃等衛曜而北尋殺之

若復召兵還是梓宮未
謂敗於幾成而反祖宗
或者遂謂仁公之號宜
緩於討賊此聲别思詳
難追願浚察之嵩與敦
侃浚感悟即戎書曰先
服登舟贍妻至帝應天
不臨無道而進受命以
郗鑒在廣陵得隆中興
詔書即流涕誓衆可隨
衆入赴國難侃世數而
至尋陽議者謂遷毀敵
侃欲誅亮以謝率丹直
天下亮甚懼用詢之朝
嶠計詣侃拜謝野上號
侃驚止之曰庾中宗卜

元規乃拜陶士行耶亮引咎自責侃乃釋然遂同趨建康戎卒四萬旌旗七百餘里峻聞之自姑孰還遷帝於石頭帝哀泣升車宮中慟哭時天大雨泥濘劉超鍾雅步侍左右峻以倉屋為帝宮雖居幽危之中超猶啓帝授孝經論語藁

日有期不及重請初敦待愁甚厚欲以為司空於此銜之而止

密令張闓以太后詔諭三吳使起義兵會稽內史王舒使庾冰將兵一萬西渡浙江於是吳興太守虞潭等皆舉兵應之潭母孫氏謂潭曰汝當捨生取義勿以吾老為累盡遣家僮從軍鬻環珮以給軍費峻遣其將管商等拒之侃嶠軍

於茄子浦會峻送米萬斛饋祖約毛寶為嶠前鋒往襲取之約由是饑乏嶠表寶為廬江太守侃表舒潭監浙東西軍事郗鑒都督揚州八郡軍事鑒遂帥衆渡江侃部將李根請築白石壘侃使庾亮守之峻攻之不克侃今鑒還據京口立大業曲阿庱

亭三壘以分峻兵勢祖約遣兵襲湓口毛寶中流矢貫髀徹鞍寶使人蹋鞍拔箭血流滿鞾還擊破走之

峻分兵陷宣城内史桓彝死之○彝聞京城不守進屯涇縣裨惠勸彝與峻通使彝曰吾受國厚恩義在致死焉能忍恥與逆臣通問如其不濟

秋

九

此則命也奐遣將軍俞縱守蘭石韓晃攻之縱力戰而死至是城陷執奐殺之七月後趙攻壽春約衆潰奔歷陽

月陶侃溫嶠討峻於石頭斬之峻弟逸代領其衆○西軍與峻久相持不決溫嶠軍食盡貸於陶侃侃怒欲西歸嶠曰今之事

勢義無旋踵譬如騎虎安可中下哉公若獨返沮衆敗事義旗將迴指於公矣侃分米五萬石以餉嶠軍遂留不去韓晃等急攻大業壘長史殷羡謂攻石頭則大業自解侃督水軍向石頭亮嶠帥步兵萬人從白石南上峻將八千人逆戰乘醉突陳不

己丑

咸和四年

春正月逸殺右衛將軍劉超侍中

得入將回馬蹶侃步將斬之三軍皆稱萬歲餘衆大潰峻司馬任讓等共立峻弟逸為主閉城自守嶠乃立行臺布告遠近凡故吏二千石以下皆令赴臺於是至者雲集

西陽王羕

都亭侯庾亮

張駿稱晉建興十七年

李雄玉衡十九年

劉曜光初十二年

太子熙

石勒太和二年

春遣石生帥洛

洮西

吐延嗣立十三

鍾雅○初峻兵犯闕或謂鍾雅曰君性亮直必不容於寇讎盍早為計雅曰國亂不能匡君危不能濟各遁逃以求免何以為臣至是峻逼居民聚之後苑使其將匡述守之光祿大夫陸曄及弟玩說述以苑城附於西軍百官皆赴之鍾雅謀奉帝出赴

受偽封二年峻平兼及世子播等並伏誅國除

彭城王

雄

附峻三年伏誅復以康王釋子高密王紘為彭

自尋陽還建康守白石壘峻平亮見帝稽顙鯁噎明日又泥首謝罪欲闔門投竄山海帝手詔慰諭乃求外鎮自效遂以為豫

聞曜被擒大懼帥百官奔上邽關中大亂將軍蔣英辛恕擁衆數十萬據長安遣使降於後趙○南陽王肩率衆數萬自上邽

陽之衆取長安○秋中山公虎大破趙兵於義渠遂拔上邽執趙太子熙南陽王肩及其將相以下三千餘人皆殺之徙其臺

年○吐延雄勇多猜忌羌酋姜聰刺之吐延不抽劍召其將紇扢埿使輔其子葉延保於白蘭抽劍而死葉延孝而好學以為

寇 二

西軍事泄逸使城王至州刺史
任讓將兵入宮帝咸康出鎮蕪
收超雅帝抱持八年再湖至帝
悉泣曰還我侍見　咸康六
中右衛讓奪而　年再見
童武王
殺之
軍將軍趙肖攻
枋歷陽約奔後
休
彭澤侯
趙
附賊三
月諸軍討逸斬年峻平
王舒
之及西陽王羕休已戰督揚州
○諸軍攻石頭死弟珍兵討峻
建威長史滕含方八歲賊平以
大破其兵獲蘇以幼不功始封
逸韓晃斬之含坐至帝至帝咸
部將曹據抱帝咸和六和八年

趣長安省文武禮公孫
隴東戎關東流之子得
夏皆應民秦雍以王父
之肖次大族於字為氏
於仲橋襄國秦乃自號
為後趙隴悉平其國曰
石虎所　吐谷渾
附略陽
敗肖奔　至穆帝
還上邽蒲洪降永和七
虎乘勝趙十一年再見
追擊枕年趙亡
尸千里洪率部
上邽潰人西保
虎執熙隴山以
及肖以石虎陷
下三千上邽詣

奔溫嶠船羣臣頓首號泣請罪殺西陽王羕陶侃與任讓有舊為請其死帝曰是殺吾侍中右衛者不可赦也乃殺之司徒導入石頭令取故節侃笑曰蘇武節似不如是導有慚色以褚翜為丹陽尹○時宮闕灰燼嶠欲還都豫章三吳之豪請都

年再見

再見

始安公	番禺侯
溫嶠	王允之
封建寧公六年蘇峻反倡率討峻約五州響應時陶侃雖推盟主而處分規畧一出於	舒次子蘇峻反舒遣允之以精銳三千還賊於武康破之既而賊將韓晃等南

餘人皆殺之○曜在位十二年自淵以晉惠帝永興元年僭號至曜三世凡二十有六年而滅

虎降虎表洪監六夷軍事至咸和八年再見

附扶風

姚弋仲附趙七年趙亡降於後趙虎表弋仲為六夷左都督至

附代

拓跋紇那五年

會稽導曰孫仲謀劉玄德俱言建康王者之宅古之帝主不以豐儉移都苟務本節用何憂凋敝今特宜鎮之以靜羣情自安由是不復徙都而以翌為丹陽尹翌收集散亡京邑遂安三月以陶侃為太尉郗鑒為司空溫嶠為驃騎將軍開府儀同三

嶠賊滅走允之進封始追躡於安郡公長塘湖卒謚忠復大破武子放之賊平之嗣至以功始穆帝升封除建平三年武將軍再見○錢塘令初嶠為領司監劉現長都尉至吏將命帝咸康建康其八年再毋崔氏見固止之嶠絕裾

都鄉侯

賀蘭及諸部大人共立翳槐為王以五年為元年王紇那奔宇文部翳槐遣弟什翼犍質於趙以請和至咸康元年再見

咸和八年再見

司庾亮為豫州刺史○論平蘇峻功侃鑒嶠以下封拜有差侃以江陵偏遠移鎮巴陵朝議欲蜀嶠輔政嶠以導先帝所任固辭又以京邑荒殘蜀資蓄具器用而後還藩庾亮泥首謝罪帝手詔慰諭曰此社稷之難非舅之責也○侃之討峻也獨湘州

而去其後母亡因阻亂不獲歸葬苦請北歸朝議不許爭敦後代應詹刺江州鎮武昌親祭徐孺子之甚見王敦畫像曰敦大

庾冰

蘇峻作逆冰由吳興奔會稽王舒以冰行奮武將軍擊峻別率張健走之於是乘勝西進又遣司馬滕含攻賊

附隴西

初隴西鮮卑乞伏部有可汗託譯莫何驍勇善騎射彎弓五百斤四部服其雄武推為統主傳至祐鄰泰始初

刺史卞敦擁兵不赴又不給軍糧侃奏請檻車收赴廷尉司徒導以喪亂之後宜加寬宥乃以敦為廣州刺史敦憂愧而卒

司馬光曰庾亮以外戚輔政首發禍機國破君危竄身苟免卞敦位列方鎮兵糧俱足朝廷顛覆坐觀勝

逆未有受戮於天子而圖形於羣下命削去之聞蘇峻之徵應必有變求還朝以備不虞未幾而峻果反嶠糾合義旅討斬之

石頭城拔之役勲為多封新吳縣侯辭不受至康帝建元二年再見

都鄉侯

何充

魏光祿大夫楨

率戶五千遷於夏并鮮卑鹿結之衆因居高平川祐隣死子結權立徙於牽屯結權死子利那立利那死弟祁埿立祁埿死利

負人臣之罪孰大於此既不能明正典刑又以寵祿報之晉室無政亦可知矣任是責者豈非王導乎

夏

四月驃騎將軍始安公溫嶠卒以劉胤為江州刺史○胤嶠軍司也陶侃郗鑒皆言胤非方伯才王導不從或謂導子悅曰自

旋於武昌至牛渚磯水深不可測世云其下多怪物嶠燬犀角而照之須臾見水族覆火奇形異狀或乘馬車著赤衣者其夜

之曾孫初辟王敦掾忤敦左遷敦敗累遷給事黃門侍郎蘇峻之亂王導從駕在石頭充東奔義軍賊平始封至帝咸康八年

那子迷延立摯鮮卑莫侯於苑川大破之因居苑川會石勒滅劉曜懼而遷於麥田元孤山○西秦基此至簡文帝咸安元年

江陵至於建康三千餘里流民萬計國之南藩要害之地而胤以汰侈臥而對之不有外變必有內患矣

冬十二月將軍郭默殺劉胤○胤矜豪縱酒不恤政事郭默被徵為右將軍求資於胤不得會有司奏朝廷空竭惟資江州運漕而胤商旅繼路

夢人謂已曰與君幽明道別何意相照也意甚惡之未旬而卒

再見

長沙公

陶侃

封柴桑侯十五年蘇峻作逆侃

都鄉亭侯褚裒

康獻皇后父蘇峻搆逆郗鑒以裒為參軍峻平以功始封至穆帝永和五年再

再見

以私廢公詒免胤官胤方自申理默遂誣胤以大逆襲斬之傳首京師招引譙國内史桓宣宣固守不從

子瞻戰死侃赴國難瞻喪至不臨兼道而進侃部將斬峻於陣峻弟逸復聚衆侃與諸軍斬逸於石頭賊平進封郡公至咸和

見

益陽侯

卞敦

不赴國難為陶侃所奏雖加寛宥以憂卒

長平伯

褚裒

九年再見

初襲爵關內侯蘇峻之亂以侍中典征討軍事

南昌公

郗鑒

封高平侯六年以起兵廣陵平峻功進封南昌郡公以先爵封次子曇至帝咸

賊平以功進封至帝咸康七年再見

宜陽伯

張闓

康五年再見

江陵公

陸瞱

蘇峻之難瞱在石頭不以凶威變節峻亦不敢加害使守留臺匡衛以苑城歸

貽之曾孫初元帝為晉王以佐翼勲賜爵丹陽縣侯遷侍中蘇峻之亂以尚書入宮侍衛密宣太后詔於三吳令起義軍峻平

順時共以功進推瞧督爵尋卒宮城軍子混嗣事峻平○閻少加衛將孤有志軍進爵操為晉為公封陵內史次子皦時所部新康子四縣竝至帝咸以旱失和九年田乃立再見

曲阿新豐塘溉田八百餘頃每歲豐稔

時人頌之

興平伯

陸玩

累官尚書左僕射及蘇峻反玩潛說匡術歸順以功始封轉尚書令至帝咸康

庚寅

咸和五年

春正月大赦○劉胤首至建康司徒導以郭默驍勇難制己亥大赦梟胤首於大航以默為江州刺史太尉侃聞之投袂起曰此必詐也即將兵討之上表言狀且與導書曰默殺方州即用為方

河間王欽

河間王顒之死也詔以彭城王植子融為顒嗣改封樂城縣王卒無子元帝又

西華公荀邃

襲父爵累官尚書蘇峻反與王導荀崧侍帝於石頭峻平後卒謚靖子汪嗣

七年再見

張駿稱晉建興十八年

夏駿因前趙之亡復收河南地至於狄道置五屯護軍與趙分境○趙拜駿涼州牧駿恥

李雄玉衡二十年

大將軍壽督征南將軍費黑等攻巴東建平拔之晉巴東太守楊謙監軍毋丘奧退保

石勒建平元年

春誅晉通臣祖約夷其族○羣臣固請正尊號秋九月勒即皇帝位大赦改元文武封進各有

丁零

初丁零翟斌世居康居後徙中國至是入朝於趙趙以斌為句町王○考異曰晉書春秋作翟

州害宰相便為宰相乎遵乃收肩首荅侃書曰默據上流之勢加以船艦成資故包含容忍以俟足下豈非遵養時晦以定大事者耶侃笑曰是乃遵養時賊也

二月以陸玩為尚書左僕射孔愉為右僕射

夏五月太尉侃討郭默斬之○郭

以彭城王釋子欽為融嗣令復其河間舊封至哀帝興寧三年再見

高密王

浚

初以彭城王雄

五等侯

祖約

奔趙二年勒誅之○初祖逖有胡奴曰王安甚愛之在雍邱謂曰石勒是汝種類厚貲遣之

為之臣不受○秋休屠王羌叛趙來奔趙遣石生擊破之駿大懼復遣使稱臣於勒○西域長史李栢請擊叛將趙真為真所

宜都○考異曰帝紀作陽讓令從李雄載記

差立妃劉氏為后世子弘為太子自襄國從都臨漳追尊高曾祖考為帝○遣荆州監軍郭敬攻襄陽克之遷其民於沔北城

真○句音朐町音挺

高句麗

遣使入貢於趙

肅慎

遣使貢楉矢於趙

西域

默欲南據豫章會侃兵至默出戰不利入城固守聚米為壘以示有餘侃築土山臨之默將宋侯縛默父子出降侃斬默於軍門傳首建康

詔太尉侃兼督江州〇侃遂移鎮武昌

秋九月趙王勒稱皇帝

趙寇陷襄陽〇趙郭敬寇襄陽南

子紘繼高密王為據後及雄以附蘇峻誅紘歸本宗封紘子浚奉高密王後〇考異曰宗室傳作俊今從帝紀

安仕趙為左衛將軍及約誅安嘆曰豈可使祖士雅無後乎乃往觀刑竊取逖庶子道重匿之及石氏亡復歸江南

敗議者以栢造謀致敗請誅之駿曰吾每念漢世宗之殺王恢不如秦穆公之赦孟明竟以減死論羣心咸悅

樊城以戍之以敬為荊州刺史〇休屠王羌叛奔涼州河東王生擊破之涼懼遣使稱臣入貢

高昌及于寘鄯善大宛皆遣使通涼獻方物於趙

中郎將周撫拒之遂退屯樊城偃藏旗幟寂若無人偵者至則告之曰汝宜自愛堅守後七八日大騎將至相禁不復得走矣使人浴馬於津周而復始晝夜不絶偵者還告撫以為趙兵大至懼奔武昌敬毀襄陽撫坐免官

更造新宮

辛卯

冬十月幸司徒王導第置酒大會

咸和六年

春正月以郗鑒都督吳國諸軍事

三月壬戌朔日食

詔舉賢良直言之士

秋八月以陸玩為尚書令

冬有事於太廟○烝祭太廟詔歸胙於司徒導且命無下拜導辭疾不敢當有司

章武王

珍

休弟襲封一年至哀帝隆和元年再見

張駿稱晉建興十九年

李雄玉衡二十一年

春遣任邵屯巴東以子越為車騎將軍屯廣漢○秋大將軍壽攻陰平武都氐王楊難

石勒建平二年

春遣使封張駿武威郡公○夏令公卿以下歲舉賢良方正仍令舉人得更相薦引以廣求賢

遼東

慕容廆封公十一年

僚屬宋該等議以廆立功一隅位卑任重等差無別不足以鎮華夷共

議元會日帝應敬導不博士郭熙以為禮無拜臣之文侍中馮懷以為天子臨雍拜三老况先帝師傅侍中荀奕曰三朝之首宜明君臣之禮若他日小會自可盡禮詔從之

慕容廆遣使詣太尉侃○廆遣使與陶侃牋勸以興兵北伐共清中原而東夷校

敵降之○冬城涪縣

附仇池楊難敵稱左賢王十五年降成至咸和九年再見

之路○起明堂辟雍靈臺於襄國城西初主如鄴將營新宮廷尉續咸苦諫主怒欲斬之徐光曰咸言不可用亦當容之柰何

表請進廆官爵遣使與晉太尉陶侃牋使者遣風沒海廆復更寫前牋并齋東夷校尉封抽等疏上侃府

尉封抽等疏上侃府請封龐為燕王侃答龐書云當今揚淮鋭勇飛廉超驥收屈盧必陷之矛集鮫犀不入之盾惟在足下復答抽等書曰夫功臣進爵古之成制也車騎雖未能為國摧勒然忠義竭誠今騰牋上聽可不遲速當在天臺也

一旦以直言斬列卿乎主嘆曰為人君不得自專如是乎且敕停作以成吾直臣之氣因賜咸絹百疋至是復營鄴宮以洛陽

壬辰

咸和七年

秋太尉侃遣南中郎將桓宣攻拔襄陽遂留鎮之○趙郭敬南掠江西侃遣桓宣乘虚攻樊城悉俘其衆敬旋救樊宣與戰於涅

臨潁公

荀奕

襲爵十年辛○初補散騎常侍侍中時將繕宮

張駿稱晉建興二十年羣僚勸駿稱涼王置百官駿曰此非人臣所宜言也敢

李雄玉衡二十二年秋遣大將軍壽攻晉寧州以征東將軍費黑為前鋒出

為南都置行臺○以太尉中山王虎為大司馬石勒建平三年春大饗羣臣酒酣主勒謂徐光曰朕若遇漢高當北面事之與

遼東

慕容廆封公十二年趙遣使復修前好廆拒而不納

水破之敬懼遁
去遂拔襄陽侃
使宣鎮之宣招
懐初附簡刑罰
畧威儀勸課農
桑或載鉏耒於
軺軒親帥民芸
穫在襄陽十餘
年趙再攻之宣
以寡弱拒守趙
不能勝時人以
為亞於祖逖周
訪
冬十一月進太尉
侃為大將軍
詔舉賢良

城尚書言此者
符下陳罪不赦
蜀王使然境内
出城夫皆稱之
奕駁曰為王○
昔虞賓立次子
在位書重華為
稱其美世子
詩詠有
客載在
雅頌今
陳蜀夫
役臣以
為宜除
於國體
為全詔

廣漢將
軍任回
子調出
越嶲以
分寧州
之兵○
冬壽黑
至朱提
太守董
炳嬰城
自守寧
州刺史
尹奉遣
霍彪引
兵助之
壽欲進

韓彭比
肩若遇
光武當
並驅中
原未知
鹿死誰
手大丈
夫行事
宜礌礌
落落如
日月皎
然終不
效曹孟
德司馬
仲達欺
人孤兒

十二月帝遷於新宮○五年作新宮至是而成乃遷居之

從之又通議元會日禮

拒彪黑曰城中食少宜縱彪入城共消其穀壽從之城久不下壽欲急攻之黑曰南中險阻難服當以日月制之待其智勇俱

寡婦狐媚以取天下也嘗使人讀漢書聞酈食其勸立六國後驚曰此法當失何以遂得天下及聞留侯諫乃曰賴有此耳

癸巳

咸和八年

春趙遣使來修好

詔焚其幣

胡三省曰晉

雖未能復君

新蔡王彭

遐

故新蔡

王弼弟

澤侯

王舒

封五年

卒謚穆

張駿稱

晉建興

二十一

年

遣張淳

通表建

李雄玉

衡二十

三年

春大將

軍壽等

拔朱提

困然後

取之涸

牢之物

何足汲

汲也壽

不從攻

果不利

乃悉以

軍事任

黑引還

命太子

弘省可

尚書奏

事以中

常侍嚴

震參綜

可否惟

征伐斷

斬大事

乃呈之

石勒建

平四年

夏黑龍

見鄴井

中勒親

往觀之

遼東

慕容廆

封遼東

公十三

年卒世

父之讎而焚帑一事猶足舒忠臣義士之氣

三月寧州叛降於成

秋七月石勒死其將石聰以譙來降

冬張駿遣張淳來上表○駿欲通表建康遣治中從事張淳稱藩於成以假道成主雄偽許之將使盜覆諸東峽

紹封一年至帝奕太和元年再見

子晏之當蘇峻時為護軍參軍遇害晏之子崑之嗣

康○初燉煌計吏耿訪以太興二年至建康上書以本州未知中興宜遣大使撫慰涼州尋以訪守治書御史拜駿鎮西大將

董炳霍彪皆降威震南中寧州刺史尹奉以州來附遂有南中之地以壽領寧州刺史○秋使太子班討平寧州夷以班為

有喜色朝羣臣於鄴秋七月勒卒太子弘立○中山王虎收程遐徐光殺之夜以勒喪潛瘞山谷乃備儀衛虛葬於高平陵在

子皝嗣遼東公位遣長史王濟等告喪於晉廆在位四十九年後追謚武宣帝廟號高祖○皝用法嚴峻國人多不自安主簿

或以告淳淳謂雄曰寡君使小臣行無迹之地通誠於建康以陛下嘉尚忠義能成人之美故也若欲殺臣當斬之都市宣言衆目曰涼州不忘舊德通使琅邪主聖臣明發覺殺之如此則天下畏威今使盜殺之江中威刑不顯何以示天下雄大驚曰

軍校尉撫軍將軍刺史公如故遣賈陵等十二人配之訪停梁州七年以驛道不通召還訪以詔書付賈陵是歲陵始至涼州駿受詔遣

位十五年謚明帝廟號高祖○八月虎自為丞相魏王大單于加九錫勤舊臣皆補散任虎親黨悉署要職○弑太后劉氏及

皇甫真切諫不聽庶兄翰母弟仁皆有勇畧皝忌之翰乃與其子出降段氏仁據平郭皝遣兵討之大敗於是仁盡有遼東之

安有此耶司隷景騫言於雄張淳壯士請留之雄曰壯士安肯留且試以卿意觀之騫謂淳曰卿體豐大天熱可且遣下吏先往須涼淳曰寡君以皇輿播越梓宮未返生民塗炭莫之振救故遣淳通誠上都所論事重非下吏所能傳雖火山湯海猶將

王豐等報謝上疏稱臣猶稱建興二十一年而不奉正朔

彭城王堪○冬十月河東王石生舉兵關中石朗舉兵洛陽討虎虎攻朗殺之進向長安生麾下斬生以降虎還建魏臺如魏

地段遼及鮮卑諸部皆應之遼西段遼九年慕容翰來奔遼素聞其才冀收其用甚愛重之至明年再見

赴之豈寒暑之
足憚哉雄謂淳
曰貴主英名蓋
世土險兵強何
不稱帝自娛一
方淳曰寡君祖
考以來世篤忠
貞以雖恥未雪
枕戈待旦何自
娛之有雄甚慚
厚為禮而遣之
淳卒致命於建
康

武輔漢
故事
鮮卑宇

附畧陽文部
蒲洪降逸豆歸
趙五年立九年
聞趙亂慕容皝
西附於引兵來
涼石虎侵逸豆
命麻秋歸懼而
討洪洪請和皝
復降於築榆陰
虎說虎安晉二
徙關中城而還
豪傑及
氐羌以

實東方虎從之徙十餘萬戶於關東以洪為龍驤將軍流民都督居枋頭至咸康四年再見

附扶風

姚弋仲降趙五

甲午

咸和九年	
東海王	
長沙公	
張駿稱晉建興	
李雄玉衡二十	
石弘延熙元年	年趙以弋仲為奮武將軍西羌大都督使帥其衆數萬徙居清河之灄頭至穆帝永和元年再見
遼東	

春正月仇池王楊難敵卒子毅嗣遣使來稱藩

二月以張駿為大將軍○自是每歲使者不絕

夏六月太尉長沙公陶侃卒○侃在軍四十一年明毅善斷識察纖密人不能欺自南陵迄於白帝數千里中路不拾遺疾篤上表遜位有日臣間者猶謂犬馬

沖

自永昌元年遷中軍將軍至是拜車騎將軍至帝咸康七年再見

江陵公

陸瞻

陶侃

以太尉都督八州卒謚桓子瞻死峻難謚愍悼世子瞻子弘襲侃爵○侃早孤貧孝廉范逵嘗過侃時倉卒無

二十二年

詔遣耿訪王豐齎印綬授駿為大將軍都督陝西雍秦涼州諸軍事○擢參軍黃斌為燉煌太守○天雨五穀

四年

夏主雄生瘍於頭諸子背惡而遠之獨太子班晝夜侍側親為吮膿雄召大將軍建寧王壽受遺詔輔政卒班立政事

冬丞相虎廢主弘為海陽王自立為居攝天王幽弘及太后程氏尋皆弒之姚弋仲稱疾不賀累召乃至正色謂虎曰弋仲嘗

慕容皝封公一年

春段遼遣兵來攻柳城皝遣兵殺之大敗○秋王濟自建康還○詔遣侍御史王齊祭遼東公龐又遣

之齒尚可少延以衛將欲為陛下西平軍卒謚李雄北吞石虎穆子諶是以遣毋邱奥散騎常於巴東授桓宣侍於襄陽良圖未叙於此長垂尚書梅陶嘗謂人曰陶公機神明鑒似魏武忠順勤勞似孔明陸抗諸人不能及也謝安每言陶公雖用法而恒得法外意其為世所重如此

以待賓於武威晉委於其母乃燉煌植壽及司截髮得之悉生徒何點雙髮以因名天尚書令易酒肴麥王環班樂飲極居中行歡雖僕喪禮一從亦過無所預所望遠過廬江太守張蔓稱美之蔓召為督鄱領樅楊令及為

附仇池

楊難敵稱左賢王十八年○難敵卒子毅立自稱龍驤將軍左

○秋雄子車騎將軍越屯江陽奔喪至成都以班非雄所生意

謂大王謁者徐命世英孟拜毓雄奈何鎮東大把臂受將軍平之而反州刺史奪之邪大單于虎心雖遼東公不平然持節承察其誠制封拜實亦不一如麂之罪故事船下馬石津晉為慕容仁所署○冬毓自

以庾亮都督江荊等州軍事○亮鎮武昌辟殷浩為記室參軍浩與褚裒杜乂皆以識量清遠善談老易擅名江東而浩尤為風流所宗

秋 以慕容皝為鎮東大將軍平州刺史遼東公

冬 十月成李雄子期弒李班而自立班弟玝與將焦會等並來降

江夏太守以母憂去職有二客來弔不哭而退化為雙鶴沖天而去時人異之後左遷廣州無事輒朝運百甓於齋外暮運於

賢王下辨公以叔父堅頭之子盥為冠軍將軍右賢王河池公○遣使稱藩於建康至咸康三年再見

不服與其弟期謀作亂班弟玝勸班遣越還江陽以期為梁州刺史鎮葭萌班以未葬不忍遣推心待之無所疑間遣玝出屯

征慕容仁至襄平仁所署遼東相麗鑒遁走皝欲悉坑遼東民高詡諫止之仁所署居就令劉程以城降新昌人張衡執縣宰

十一月蘭陵人朱縱斬趙將郭祥以彭城來降

齋內或問之曰吾方致力中原過爾優逸恐不堪事邊荊州刺史嘗曰大禹聖者乃惜寸陰衆人當惜分陰侃每飲酒有定限

於涪○冬越因班夜哭弑之於殯宮奉期而立之期以越為相國加大將軍壽大都督皆錄尚書事玝遂奔晉○葬雄安都陵

以降分徙遼東大姓於棘城

遼西

段遼十年遣弟蘭與慕容翰將兵共攻柳城慕容皝遣慕容汗等救之大敗蘭

嘗歡有餘而限已竭殷浩等勸更少進侃曰年少有酒失亡親見約故不敢踰季年懷止足之分不與朝權屢欲告老佐吏等

謚武帝廟號太宗

欲乘勝窮追翰恐遂滅其國止之曰受命之日止求此捷若貪進取敗何以返面乃命所部欲獨還蘭不得已而從之至咸康

甚留之及疾篤奉送所假節麾幢曲蓋侍中貂蟬太尉章八州刺史印傳棨戟軍資器杖牛馬舟船皆有定簿封印倉庫自加

元年再見

烏丸

先是鮮卑諸部竝為慕容仁援至是慕容皝遣將淑虞攻烏丸悉羅侯於平岡破斬之

乙未

咸康元年
春正月朔帝冠○禮志曰江左諸帝將冠金吾宿設百僚陪位御府令奉冕幘簪導衮服以授侍

嘗叢以付右司馬王懲期然後登舟朝野以為美談

張駿稱晉建興二十三年
夏遣沙州刺史楊宣率衆越流

李期玉恒元年立后閻氏以尹奉為右丞相王瓌為司徒○太

附代
拓跋翳槐七年以譪頭不修臣職將召而戮之

石虎建武元年春改元命太子邃省可尚書奏事虎南遊臨江

遼東
慕容皝封公二年
秋立子儁為世子　遣

中常侍大尉加幘太保加冕將加冕太尉跪讀祝文曰令月吉日始加元服皇帝穆穆思弘衮職欽若昊天六合是式率遵祖考永永無極眉壽無期介兹景福加冕訖侍中繫玄紞侍中脫絳紗服加衮服冠事畢太保率羣臣奉觴上壽王以下三稱萬

沙伐龜茲鄯善所向風靡軍次焉耆國國王龍熙屢拒戰不勝率其衆四萬人肉祖請降於是西域諸國及前部于闐王竝遣

子班之舅羅演與漢王相上官濳謀殺期立班子事覺期殺演濳及班母羅氏期自得志輕諸舊臣信任景騫姚華田褒中常

國人復貳紇那自宇文部還入諸部大人復奉之以七年為後元年翳槐奔鄴趙人厚遇之至咸康三年再見

而還○秋遷都於鄴（初勒都襄國虎遷鄴）○時天竺僧佛圖澄豫言成敗有驗使司空李農旦夕問起居太子諸公五日一朝國人化之

司馬封奕襲擊宇文別部沒奕干大獲而還○冬慕容仁遣王齊等南還齊等自海道趨棘城齊遇風不至十二月徐孟等至

歲乃退按儀注一加幘冕而已
大赦改元
二月帝親釋奠
三月幸司徒王導府○導羸疾不堪朝會帝幸其府與羣臣宴於內室拜導及其妻曹氏侍中孔坦密諫以為初加元服動宜顧禮時帝方委政於導坦復言曰陛下春秋已長聖敬日躋宜博

使詣姑臧奉貢○以世子重華為五官中郎將涼州刺史以寧戎校尉張瓘為河州刺史以西胡校尉楊宣為沙州刺史駿自

侍許浩等刑賞大政皆決於數人由是紀綱驟紊雄業始衰

率多事佛爭造寺廟削髮出家著作郎王度等議曰王者祭祀典禮具存佛外國之神非天子諸華所應祠奉漢氏初傳其道

棘城皝始受朝命

鮮卑宇文部

逸豆歸十一年遣使詣慕容仁館於平郭城外盡為慕容皝帳

納朝臣諮諏善道導聞而惡之出為廷尉桓以表去職丹陽尹桓景諂巧導親愛之會熒惑守南斗經旬導謂將軍陶回曰斗揚州之分吾當遜位以厭天譴回曰公以明德作輔與桓景造膝使熒惑何以退舍導深愧之導辟王述為掾屬既見惟問江

稱大都督將軍假涼王督攝三州事又於姑臧城南作五殿駿士馬强盛雖稱臣於晋不行中朝正朔置百官官號府寺皆擬

惟聽西域人立寺以奉之漢人皆不得出家魏世亦然今宜禁公卿以下詣寺焚香禮拜其趙人為沙門者皆返初服虎詔襃

下督張英所殺

遼西段遼十一年遣使詣慕容仁為慕容皝帳下督張英所擒至明年再見

東米價述張目不荅導每發言一坐莫不贊美述正色曰人非堯舜何得每事盡善湞改容謝之

夏

四月趙王虎南遊臨江而還帝親勒兵戒嚴六日罷○時趙有遊騎十餘至歷陽太守袁耽表上之不言多少朝廷震懼加湞大司馬都督征

天朝而微異其名官僚莫不稱臣○初戊巳校尉趙貞不附於駿駿擊擒之以其地為高昌郡

附西域

西域龜茲鄯善

祀應從本俗夷趙百姓樂事佛者特聽之○韋武王斌討蒲句大平之○虎如長樂衛國有田疇不闢桑業不修者貶其守宰

討諸軍事帝觀兵廣莫門分命諸將救歷陽及戍慈湖牛渚蕪鑒使廣陵相陳光將兵入衛俄聞趙騎至少又已去遂解嚴濬解大司馬耽坐輕妄免官

大旱

冬十月乙未朔日食

建安君荀氏卒〇荀氏元帝宮人也生明帝自以

焉耆于闐皆入貢於涼

而還

位卑每懷怨望為帝所譴漸及踈薄及明帝即位封建安君別立第宅太寧元年迎至臺內供奉隆厚及帝立尊重同於太后至是卒詔贈豫章郡君

劉友益曰明帝母也號稱止此晉於是乎可謂能以禮矣故從書卒

張駿遣使上疏請北伐○初張軌及實茂保據河右軍旅之事無歲無之及駿嗣位境內漸平駿勤修庶政總御文武咸得其用民富兵强遠近稱為賢君駿有兼秦雍之志遣使上疏以為勤雄既死虎期繼逆元老消落後生不識慕戀之心日遠日忘乞

丙申

敕司空鑒征西亮等汎舟江沔首尾齊舉

咸康二年

春正月彗星見奎婁

二月立皇后杜氏○帝臨軒遣使備六禮逆之羣臣畢賀后故當陽侯杜乂女也乂有盛名於江左王羲之見而目之曰膚若凝

張駿稱晉建興二十四年夏雨雪降霜境內大饑穀價踊貴市長譚詳請出倉穀與百姓

李期玉恒二年冬期忌從子戴有雋才誣以謀反而賜死○遣漢王壽攻漢中城陷遂置守宰

石虎建武二年作太武殿於襄國作東西宮於鄴皆甃以文石以漆灌瓦金瑠銀楹珠簾玉壁

遼東

慕容皝封公三年春皝自將討仁司馬高翊曰仁叛棄君親民神共怒前

脂眼如點漆此神仙人也桓彝亦曰衛玠神清杜乂形清襲祖預爵生后而乂終妻裴氏嫠居養后以禮自防甚有德音至孝武帝時進封廣德縣君裴氏壽考百姓號曰杜姥

三月前廷尉孔坦辛○坦疾篤庾冰省之流涕坦慨然曰大丈夫

秋收三倍徵之從事陰據諫曰昔西門豹宰鄴積之於人解扁蒞東封之邑計入三倍文侯以豹有罪而可賞扁有功而可罰

戍南鄭而還

附林邑

初日南夷帥范稚有家奴曰范文常隨商賈往來中國後至林邑教林邑王范逸作城郭宮室

窮極工巧選士民之女以實之教宮人占星氣馬步射以女騎千人為鹵簿皆著紫綸巾熱錦袴執羽儀鳴鼓吹遊晏以自隨

北海未嘗凍自仁反以來凍者三矣天其或者欲使吾乘冰以襲之也就從之自昌黎東踐冰而進凡三百餘里至歷林口捨

將終不問以濟
國安民之術乃
為兒女子相泣
邪水淚謝之
冬十月廣州刺史
鄧嶽遣督護王
隨等擊夜郎興
古皆克之○懷
帝永嘉五年王
遜分牂牁朱提
建寧立夜郎郡
太康地志曰蜀
劉氏分建寧牂
牁立興古郡
十一月遣建威將
軍司馬勳安集

今詳欲
因人之
饑以要
三倍反
衆傷皮
未足諭
之駿納
之

器械逸
愛信之
使為將
文遜譖
逸諸子
或徙或
逃逸卒
文詐逆
逸子於
他國置
毒於椰
酒而殺
之文自
立為王
於是出
兵攻大

○境內
大旱金
一斤直
粟二斗
○從洛
陽鍾虡
九龍翁
仲銅駝
飛廉于
鄴○于
鄴南投
石於河
作飛橋
功費數
千萬億
竟不成

輜重輕
兵趨平
郭去城
七里候
騎以告
仁仁狼
狽出戰
鈂縱兵
擒之先
斬其帳
下之叛
者然後
賜仁死
○秋遣
燕長史
劉斌燕

漢中為成將李壽所敗

岐界式小僕徐狼屈都乾鲁扶單等國皆滅之有衆四五萬至是遣使奉表入貢

○左校郎中令成公陽景送段作庭徐孟等燎於杜還建康末高十○冬使餘丈上世子儁盤置燎伐段遼下盤置諸城封人虎試奕攻宇而悦之文別部皆大掠而歸

遼西

段遼十二年遣

將李詠襲慕容訥訥都尉張萌擊擒之別遣弟蘭將兵屯柳城西回水會訥帥騎五萬向柳城蘭不戰而遁遼又將數千騎襲

柳城遇伏於馬兗山遼將榮伯保為就將所殺

鮮卑宇文部

逸豆歸十二年攻安晉以為段蘭聲援慕容皝

丁酉

咸康三年

春正月立太學○國子祭酒袁瓌

張駿稱晉建興二十五年

李期玉恒三年春主期驕虐日

附代

拓跋紇那後三

石虎建武三年春太保夔安等

慕容皝稱王一年春築好

高句麗遣使貢方物

引兵趨安晉逸豆歸棄輜重走皝遣封奕帥輕騎擊破之

太常馮懷以江左寢安請興學校帝從之立太學徵集生徒而士大夫習尚老莊儒術終不振

冬十月慕容皝自稱燕王

甚多所年文武五城於乙
誅殺大趙將李百餘人連城東
臣多不穆納故入匚尊以逼乙
自安尤王翳槐號庭燎連留折
忌漢王於大甯油灉下衛將軍
壽威名其故部盤死者藺勃戍
使出屯落多歸二十餘之乙連
涪壽懼之紇那人虎惡城段國
不免遂出奔燕之腰斬之東境
襲成都國人復成公段也〇秋
壽世子奉翳槐自稱大鎮軍長
勢為翊城盛樂趙天王史封奕
門校尉而居之〇初虎等勸皝
開門納至明年衣哀晃稱燕王
之遂克再見將祀南皝從之
成都殺郊照一於是備

越及尚
書令景
騫等數
人〇夏
壽矯太
后任氏
令廢期
為邛都
縣公幽
之別宮

大鏡不置羣司
見其首以奕為
乃大恐相國冬
怖遂不就即燕
敢稱皇王位追
帝自貶尊父廆
為王至為武宣
是稱大王母段
趙天王氏為武
〇秋廢宣后立
太子遂夫人段
為庶人氏為王
殺之更后世子
立子宣儁為王
為太子太子〇
燕遣以段遼

使來稱數侵趙
藩乞師邊魷遣
以討段揚烈將
遼以其軍宋回
弟寧遠稱藩於
將軍汗趙乞師
為質王以討遼
大悅厚自請盡
加慰苔帥國中
辭其質之衆以
遣還密會之幷
期以明以弟寧
年　遠將軍
汗為質

仇池　遼西

楊毅稱段遼十
左賢王三年以
四年毅車數千
族凡初兩輸乙
襲殺毅連栗燕
并有其將蘭勃
衆自立擊而取
為仇池之又遣
公稱臣從弟屈
於趙至雲將精
穆帝永騎夜襲
和三年慕容皝
再見 子遵於
興國城
為遵所
敗〇初

北平陽裕事段疾陸眷及遼五世皆見尊禮遼數與皝相攻裕諫曰親仁善鄰國之寶也況慕容氏與我世婚迭為甥舅皝有

才德而我與構怨戰無虛月百姓彫弊利不補害恐社稷之憂將由此始願兩追前失通好如初以安國息民遼不從出裕為

戊戌

咸康四年

夏五月以司徒導為太傅都督中外諸軍事郗鑒為太尉庾亮為司空六月更以導為丞相罷司徒官○導性寛厚委任諸將多不奉法大臣患之亮與鑒牋曰

張駿稱晉建興二十六年

李壽漢興元年 夏壽用任調等言遂即皇帝位改國號曰漢大赦境内改元以安車束帛徵龔

什翼犍建國元年 代王翳槐卒遺命立弟什翼犍諸大人以什翼犍質於趙謀立次弟孤

石虎建武四年 春虎將擊段遼以將軍桃豹等帥舟師十萬出漂渝津支雄等帥步騎七萬為

北平相至明年再見

慕容皝二年 春皝引兵攻段遼令支以北諸城掠五千餘户而歸○夏晉以皝為幽州牧領

主上自八九歲以及成人入則在宮人之手出則惟武官小人讀書無從受章句顧問未嘗遇君子秦政欲愚其黔首天下猶知不可況欲愚其主哉人主春秋既盛不稽首歸政甫居師傅之尊多養無益之士公與下官竝荷托付大姦不掃何以見先

壯為太孤不可前鋒虎平州刺師壯誓自詣鄴進屯金史○趙不仕贈迎之請臺支雄王虎以遺一無身留為長驅入就不會所受○質趙王薊遼所兵攻段追尊父虎義而署郡守遼而尊驃曰獻俱遣之皆降至其利率皇帝立○什翼徐無遼衆來代世子勢犍即代棄令支諸部皆為太子王位於奔密雲叛應之更以舊繁峙北山虎入趙兵進廟為大改元曰令支宮逼棘城成廟凡建國分徙其民就欲出諸制度國之半於司雍亡帳下多所更以與孤兖豫四將慕輿易公卿始置百州○夏根諫曰

帝於地下乎欲
共起兵廢滇鑒
不聽或勸滇密
為之備滇曰吾
與元規休戚是
同悠悠之談宜
絕智者之口即
如君言吾便角
巾還第復何懼
哉是時亮雖居
外鎮而遥執朝
權趨勢者多歸
之滇内不能平
嘗遇西風塵起
舉扇自蔽徐曰
元規塵污人

州郡悉官以燕虎以燕趙強我
用其僚鳳為長不會兵弱大王
佐代之史許謙攻段遼一舉足
○卬都為郎中代之得則趙之
公期自令號令三十六氣勢遂
繼而卒明白政城進逼成不可
○秋龔事清簡棘城不復敵矣
壯上封於是東充諸軍令固守
事曰陸自滅駱皆潰惟堅城其
下起兵西及破石閔一勢百倍
之初昭落那南軍獨全奈何望
告天地距陰山○閔内風委去
舉國稱北盡沙黄人本乎䶅乃
藩今涅漢率皆姓冉虎止元苑
雨百日歸服有養以為太守劉
饑疫竝衆數十子○遣佩請出

冬十月光祿勳顏
含致仕○含以
老遜位時論者
以王導帝之師
傅百僚宜為降
禮太常馮懷以
問含含曰王公
雖貴重禮無偏
敬降禮之言或
是諸君事宜鄙
人老矣不識時
務既而告人曰
向馮祖思問佞
於我我豈有邪
德乎郭璞嘗欲
為之筮含曰年

臻天將萬人
以監示
陛下也
宜遵前
盟推奉
建康壽
省書內
慚秘而
不宣○
僕射任
顏謀反
誅顏任
太后之
弟也壽
因盡誅
成主雄

將軍曹擊之乃
伏將青將敢死
州之衆數百騎
戍海島出衝趙
又以船兵所向
三百艘披靡斬
運穀詣獲而還
高句麗根等盡
使王典夜力戰
帥衆屯凡十餘
田海濱日趙兵
又令青不能克
州造船而退䟴
以謀擊遣其子
燕○冀恪追擊
州八郡之大敗

在天位在人修已而天不與者命也守道而人不知者性也自有性命無勞著龜致仕二十餘年年九十三而卒

諸子

天蝗司隸請坐守宰虎曰此朕失政所致司隸不進讜言佐朕不逮而欲妄陷無辜可白衣領職○冬段遼自密雲山遣使詐

趙兵分兵討諸拔城皆下之○冬段遼請降皝自將迎遼時遼亦遣使求迎於趙遼密與皝謀覆趙軍皝遣恪伏精騎於密雲

降虎遣將軍麻秋迎之為燕軍所敗

山大敗趙兵於是盡得遼衆待遼以上賓之禮

附畧陽遼西

蒲洪復降趙六年趙以洪從征段遼功拜都督六夷諸軍事冠

段遼十四年趙王虎燕王皝師來攻遼棄令支奔密雲山尋

己亥

咸康五年
春三月廣州刺史
鄧嶽將兵擊漢

始興公
王導

南昌公
郗鑒

張駿稱
晉建興
二十七
年

李壽漢
興二年
夏以奕
為鎮東

什翼犍
建國二
年
會諸大

軍大將
軍封西
平郡公
石閔言
於虎曰
洪雄雋
諸子有
非常之
才宜密
除之虎
不從待
之愈厚
石虎建
武五年
秋以太
子宣為

降燕

鮮卑宇
文部
逸豆歸
十三年
慕容
翰自令
支來奔
慕容皝
三年
夏前軍
師評廣

寧州漢建寧太守孟彥執其刺史霍彪以降

庾亮表請伐趙詔諭止之○亮欲開復中原表以桓宣鎮襄陽弟懌鎮魏興翼鎮江陵毛寶樊峻戍邾城上疏欲帥大衆十萬移鎮石城遣諸軍羅布江沔為伐趙之規帝下其議丞相導請許之太常蔡謨議

進封十六年卒謚文獻子悅先卒無子以次子恬子琨嗣○初元帝為琅邪王與導素相親善導知天下已亂傾心推奉潛有

進封十一年卒謚文成子愔至孝武帝太元九年再見○鑒少孤貧躬耕隴畝吟詠不倦以儒雅著名趙王倫辟為掾知倫有

立辟雍明堂

劉友益曰辟雍天子之學明堂王者之堂豈臣子所得為哉

以世子重華行

將軍代闕守巴郡○秋羅恒解思明復議奉晉壽不從演復上書言之壽怒殺演

人於參合陂議都灃源川母王氏曰吾自先世以來以遷徙為業今國家多難若城郭而居一旦寇來無所避之乃止○時代

大單于建天子旌旗○遣夔安帥五將軍攻晉荊揚北鄙沔南邾城皆陷安進據胡亭攻江夏義陽將軍歷陽太守以郡迎降

威將軍軍折衝將軍慕輿根等襲趙遼西斬其將呼延晃張支掠千餘戶而歸○段遼謀叛皝殺遼及其黨與數十人送遼首

曰為今之計莫若養威以俟時自石勒舉事虎常為爪牙百戰百勝勒死之後虎挾嗣君誅將相內難既平剪削外寇四境之內不失尺土今征西欲自將大軍開復河南虎必親帥其衆來決勝負欲與之戰何如石生若欲城守何如金墉欲阻洺水何

興復之志及從鎮建康蕩勸帝收其賢人君子與之圖事朝野傾心號為仲父累官至太傅善於因事雖無日用之益而歲計

不臣之迹稱疾去職及倫纂其黨皆至大官而鑒閉門自守不染逆節永嘉喪亂在鄉里甚窮餒鄉人以鑒明德傳共飴之時

涼州事

謂他國之民來附者皆為烏桓什翼犍分之為二部各置大人以監之弟孤監其北子寔君監其南○什翼犍求婚於燕燕王

進圍石城為晉軍所敗乃退遂掠漢東擁七萬餘家遷於幽冀○虎患貴戚豪恣擢李巨為御史中丞特加親任中外肅然虎

於趙○秋趙李農帥衆攻凡城皝以榼盧城大悅綰為禦難將軍授兵一千使守凡城及趙兵至將吏皆恐欲棄城走綰曰受

如大江欲拒石
虎何如蘇峻征
西之戰將不能
勝也然此但論
征西既至之後
耳尚未論道路
之慮也自沔以
西水急岸高魚
貫泝流首尾百
里若彼及我未
陣而擊之將若
之何今王土與
趙水陸異勢若
棄江遠進以我
所短擊彼所長
懼非廟勝之算

有餘當
劉隗用
事導漸
見疎遠
任真推
分澹如
也

凡子邁
外甥周
翼竝小
常攜之
就食鄉
人曰恐
不能兼
有所存
鑒於是
獨往每
食訖以
飯著兩
頰邊還
吐與二
兒後竝
得存同

就以其
妹來歸

曰朕聞命禦寇
良臣如死生以
猛虎高之且憑
步曠野城堅守
而豺狼一可敵
避路信百敢有
哉○以妄言惑
李農為衆者斬
征東將衆然後
軍營州定縮身
牧鎮令先士卒
支農帥親冒矢
衆與將石趙攻
軍張舉之經旬
攻燕凡不能克
城不克○代王

也朝議多與謨同乃詔亮不聽移鎮

秋七月丞相始興公王導卒○初興導與庾亮薦丹陽尹何充於帝且曰臣死之日願引充內侍則社稷無虞矣

以何充為護軍將軍庾冰為中書監揚州刺史參錄尚書事○冰經綸時務不捨晝夜賓禮朝賢

過江邁位至護軍翼為剡縣令鑒之卒也翼追撫育之恩解職而歸席苫心喪三年

引還○虎以遼西迫近燕境數遭攻襲乃悉徙其民於冀州之南

什翼犍遣使求婚以妹與平公主妻之○皝伐高句麗兵及新城高句麗王釗乞盟乃還○又使其子恪霸擊宇文別部霸年

升擢後進由是朝野翕然稱為賢相

八月改丞相為司徒

太尉南昌公郗鑒卒以蔡謨都督徐兗軍事〇鑒疾篤上疏曰臣所統錯雜率多北人遷從新附皆有歸本之心臣宣國恩示以好惡處與田宅漸得少安聞臣疾篤衆情駭動

十三勇冠三軍〇霸後改名垂為後燕之祖

高句麗

燕兵來侵王釗乞盟

若當北渡必啓寇心太常臣謨平簡真正素望所歸可為徐州鑒卒即以謨代之時左衛將軍陳光請伐趙詔遣攻壽陽謨上疏曰壽陽城小而固又王師在路五十餘日前驅未至聲息久聞賊河北之騎足以來赴況停船水渚引兵造城前對堅敵顧

臨歸路此兵法之所識也乃止九月趙人入寇攻泗南及邾城陷之○初陶侃在武昌議者以江北有邾城宜分兵戍之侃渡水獵引將佐語之日我所以禦寇者長江耳邾城隔在江北內無所倚外接羣夷夷中利深晉人貪利夷不堪命必引虜入寇此

乃致禍之由也
至是庾亮使毛
寶樊峻戍之趙
遣夔安等將兵
數萬入寇敗晉
兵毛寶求救於
亮亮不時遣沔
南邾城皆陷寶
峻突圍赴江死
安下義陽歷陽
進圍石城竟陵
太守李陽拒擊
敗之乃退時亮
猶欲遷鎮聞邾
城陷乃止

冬

燕王皝自以稱

王未受晉命遂遣長史劉翔來獻捷論功且言權假之意并請刻期大舉以清中原

十二月以琅邪王岳為司徒

庚子

咸康六年

春正月司空庾亮卒以何充為中書令庾翼都督江荊等州軍事○時人疑翼年少不能繼其凡

琅邪王 岳

攺封十四年詔復琅邪凡漢豐

都亭侯 庾亮

位司空卒謚文康三子彬羲龢

張駿稱晉建興二十八年

命西曹掾集閣内外事付索綏

李壽漢興三年

秋大閱於成都先是趙王虎遣主壽書欲連兵

什翼犍建國三年

始都雲中之盛樂宮

石虎建武六年

秋大發兵以代燕具船萬艘自河通海運穀千

慕容皝四年

春高句麗王釗遣世子來朝○段遼之敗皝凡

翼悉心為治戎政嚴明數年之間公私充實人皆稱其才

以陸玩為司空

二月慕容皝及石虎將石成戰於遼西敗之來獻捷

有星孛於太微

三月漢李壽陷丹川守將孟彥劉鄭李秋皆死之

秋七月初依中興故事朔望聽政於東堂

沛至帝咸康八年入繼大統

都亭侯庾翼

亮弟領南郡太守時石城被圍翼屢設奇兵潛致糧杖石城得

彬死蘇峻難〇亮性好老莊風格峻整太寧中封永昌公固讓不受峻約之逆亮謂事由巳發因求外鎮自效及同陶侃討平

以著涼春秋遺別駕馬誅入貢於趙表辭蹇傲趙王虎大怒欲斬誅石璞諫止之

襲晉中分江南壽大喜集士卒為舟師大閱龔壯諫曰陛下與趙通孰若與晉通趙豺狼也既滅晉不得不北面事之若與爭

一百萬斛於樂安城徙遼西北平漁陽萬餘戶於兗豫雍洛自幽州以至白狼大興屯田括取民馬敢匿者腰斬凡得四萬餘

翰奔宇文至是皝以翰初非叛亂遣商人王車通市於宇文部以窺翰翰知欲歸復使車迎之為之造可手弓矢使車埋於道

全以功賜爵代亮鎮武昌至穆帝永和元年再見

竟陵男

桓宣

初鎮襄陽會庾翼欲北討更以

郭默不受爵賞卒後詔贈永昌公印綬亮弟冰復上疏辭亮將葬何充會之歎曰埋玉樹於土中使人情何能已初在武昌諸

天下則強弱不敵危亡之勢也羣臣皆以壯言為然乃止○初荊州刺史閎為晉所獲逃奔於趙壽致書於石虎以請之署曰

匹大閱於宛陽欲以擊燕燕人以樂安城防守重複蔚城南北必不設備遂襲之大掠而去兵乃還○命太子宣及弟鞱迭省

旁而密告之翰竊逸豆歸名馬攜其二子過取弓矢逃歸皝聞翰至大喜恩遇甚厚○冬皝聞趙欲來侵帥諸軍入自蠮螉塞

宣都督司雍梁等州軍事以前後功封至康帝建元二年再見

佐吏殷浩之徒乘秋夜往共登南樓俄而不覺亮至諸人將起避之亮徐曰諸君少住老子於此處興復不淺便據胡床與浩

趙王石君虎不悅付中外議中書監王波以為不若為書遺之并致楛矢石弩於壽使其知我能服遠方也遂遣閎還壽乃下

尚書奏事○挹婁國遣使貢楛矢石弩虎召其使而問之答曰每候牛馬向西南眠者三年矣是知有大國所在故重譯來云

襲趙戍將當道者皆禽之直抵薊城趙幽州刺史石光閉城不敢出我兵進破武遂津入平陽焚燒積聚畧三萬餘家而

等談詠竟夕其坦率行已多此類也

詔曰羯使來庭貢其楛矢

還

鮮卑宇文部

逸豆歸

十六年

○逸豆歸忌慕容翰才名翰乃陽狂乞食舉國賤之不復省錄

以故得行來自遂山川形便皆默記之至是逃去逸亘歸遣驍騎百餘追之斡曰汝去我百步立汝刀吾射之一發中者汝可

還不中者可來前追騎解刀立之一發正中其環追騎散走

辛丑

咸康七年

春二月甲子朔日食

封慕容皝為燕王○劉翔至建康為皝求大將軍燕王章璽朝議

東海王沖以驃騎將軍卒謚哀無子至明

興平伯陸玩位侍中司空卒謚康子始嗣○

張駿稱晉建興二十九年

李壽漢興四年

以太子勢領大將軍錄尚書事○初主雄以儉

什翼犍建國四年

秋築盛樂城於故城南八里○妃慕容

石虎建武七年

以匈奴劉務桓為左賢王○遣橫海將軍王華

慕容皝五年

春皝使唐國內史陽裕等築城於柳城之北龍

以為故事大將軍不處邊異姓不封王翔曰自劉石構亂長江以北剪為戎藪未聞中華公卿之胄有能摧破凶逆者也獨慕容鎮軍心存本朝屢殄疆敵而惜海北之地不以為封邑何哉吾非苟尊所事竊惜聖朝疎忠義之國使四海無所勸慕耳翔

年皇子奕再見

玩嘗為元帝丞相參軍時王導初至江左思結人情請婚於玩玩對曰培塿無松柏薰蕕不同器導乃止玩登公輔所辟皆寒

約寬惠得蜀人心及李閎王嘏還自鄴盛稱鄴中繁庶宮殿壯麗且言趙王虎以刑殺御下故能控制境內壽慕之徙旁郡民

氏卒○劉虎寇西部遣軍逆擊大破之虎卒子務桓遣使求和王以女妻之

附鐵弗氏

劉虎附趙三十

帥舟師自海道襲燕安平破之○遣北中郎將始築盧奴小城興起北榭立宮造殿

山之西立宗廟宮闕命曰龍城○晉遣兼大鴻臚郭希拜皝為大將軍都督河北諸軍事幽州牧大單于燕王備物典策皆從

罽歲餘衆議終不決會皝上表罪狀庾氏兄弟冰懼乃與何充奏從其請翔疾江南士大夫以驕奢酣縱相尚嘗因宴集謂充等曰四海板蕩奄踰三紀斯乃廟堂焦慮之時而諸君宴安江沱以奢靡為榮以傲誕為賢謇諤之言不聞征伐之功不立將

素有行之士誘納後進讜若布衣由是縉紳之徒莫不蔭其德宇

長平伯

褚翜

翜以散騎常侍

以實成都大修宮室人有小過輙殺以立威左僕射蔡興右僕射李嶷皆坐直諫死民疲於賦役吁嗟滿道

三年侵代敗還虎卒子務桓立求和於代又朝貢於趙趙以務桓為平北將軍左賢王

殊禮又以世子儁為安北將軍東夷校尉左賢王○劉翔至自建康皝以翔為東夷護軍領大將軍長史○冬以悋為渡遼將

何以尊主濟民乎充等甚慚乃遣使持節冊命與翔偕北公卿餞之翔曰昔少康資一旅以滅有窮勾踐憑會稽以報彊吳今石虎李壽志相吞噬王師縱未能澄清北方且當從事巴蜀一旦石虎先人舉事併壽而有之據形便之地以臨東南雖有智

代何充為護軍將軍卒謚穆子希嗣

軍鎮平郭恪撫舊懷新屢破高句麗兵高句麗畏之不敢入境

者不能善其後矣中護軍謝廣曰是吾心也

三月皇后杜氏崩

夏四月葬恭皇后

詔正土斷白籍○時王公庶人多自北來僑居江左今皆以土著為斷著之白籍白籍戶口版籍也宋齊以下有黃籍

冬十二月除樂府雜伎

壬寅

咸康八年

春正月己未朔日食

二月豫州刺史庾懌有罪自殺○懌以酒餉江州刺史王允之允之覺其毒飲犬犬斃密奏之帝曰大舅已亂天下小舅復欲爾邪懌遂飲鴆而卒

三月初以武悼后配食武帝廟

琅邪王丕 帝長子即哀帝○時琅邪王入繼大統以丕王琅邪至穆帝升平三年再見東海王

都鄉侯何充 以中書令加散騎常侍時庾冰兄弟以舅氏輔王室謀立琅邪王岳岳帝母弟冰之甥也充建

張駿稱晉建興三十年遣將和驎謝艾討南羌于闐大破之

李壽漢興五年令州郡各舉明經者封好學侯

什翼犍建國五年

石虎建武八年秋作長安洛陽宮○時作者四十餘萬人又敕境內治南伐西討東征之備皆三五發卒造甲者五十餘萬人

慕容皝六年冬遷都龍城○建威將軍翰言於皝曰逸豆歸篡竊得國羣情不附臣久在其國悉其地形今若擊之高句麗

夏六月帝崩琅邪王岳即位○帝不豫或詐為尚書符敕宮門無得內宰相衆皆失色庾冰曰此必詐也推問果然帝二子丕奕皆在襁褓冰恐易世之後親屬愈疎為人所間每說帝以國有彊敵宜立長君請以母弟琅邪王岳為嗣帝許之中書令何充

奕

帝次子即海西公○詔曰哀王冲無嗣其以奕繼哀王為東海王以道遠罷滎陽更以臨川郡益其封至穆帝

議以父子相傳先王舊典忽妄改易懼非長計既而琅邪即位遂出督徐州以避諸庾至穆帝永和二年再見

番禺侯

船夫十七萬人公侯牧宰競營私利百姓失業貝邱人李弘因衆怨謀作亂事發誅之連坐者數千家○青州上言齊南平陵

去國密邇必乘虛掩吾不備宜先除之還取宇文如反手耳皝曰善高句麗有二道北道平濶南道險狹衆欲從北道翰曰虜

以父子相傳易之者鮮不致亂且今將如孺子何氶不聽帝乃詔氶充及武陵王晞會稽王昱尚書令諸葛恢並受顧命而崩琅邪王即位大赦亮陰不言委政於氶充

本紀曰帝少為舅氏所制不親庶政及長頗留心萬機務在簡約

升平三年再見

彭城王紘

嗣封十四年卒子元嗣至帝奕太和二年再見

王允之

封十四年以江州刺史為衛將軍尋卒謚忠子晞之嗣

城北石虎一夕移於城東南有狼狐千餘迹隨之迹皆成蹊虎喜曰石虎者朕也天意欲使朕平蕩江南也敕諸州兵明年悉

必重北而輕南王宜帥銳兵從南道擊之出其不意九都不足取也別遣偏師出北道縱有蹉跌其腹心已潰四支無能為也

雄武之度雖有愧於前王恭儉之德足追蹤於往烈矣

封成帝子丕為琅邪王奕為東海王

秋七月葬興平陵以何充都督徐州軍事〇帝徒行送喪至閶闔門升素輿至陵所既葬臨軒庾冰何充侍坐帝曰朕嗣鴻業二

集朕當親董六師以奉天命羣臣上皇德頌者一百七人制征士五人出車一乘牛二頭米十五斛絹十匹不辦者斬民黨子

躭從之自將勁兵出南道以翰及霸為前鋒別遣長史王寓等將兵出北道以伐高句麗其王釗果遣弟武帥精兵拒北道自

君之力也充曰陛下龍飛臣冰之力也若如臣議不覩升平之世帝有慚色充避諸庾出鎮京口

九月詔琅邪國及府史進位各有差

冬十二月增文武位二等

立皇后褚氏○時徵后父豫章太守裒為侍中裒以后父不願居

以供猶不能給自經於道樹者相望

帥羸兵備南道翰等先至與釗合戰皝以大衆繼之高句麗兵大敗諸軍乘勝遂入丸都釗單騎走獲其母妻會王寓等戰於

中任事乃除江州刺史鎮半洲○半洲城名

趙徵兵入寇

北道皆敗没皝不復窮追遣使招釗不出皝遂發釗父墓載其屍虜男女五萬餘口毁九都城而還

癸卯

康皇帝建元元年

諱岳成帝同母弟在位二年年二十三

春正月改元

張駿稱晉建興三十一年

駿田于建西徇

李壽漢興六年

夏壽寢疾嘗見期與蔡興為祟

什翼犍建國六年

犍復求婚於燕燕王皝

石虎建武九年

秋晉都督庾翼表桓宣等帥衆

燕王皝來侵王釗敗出走燕人陷丸都發釗父乙弗利墓載其尸及母而去

慕容皝七年

春高句麗王釗遣其弟稱臣入

夏四月益州刺史周撫西陽太守曹據伐漢敗其將李恒於江陽
秋七月詔議經畧中原庾翼表遣梁州刺史桓宣伐趙○翼在武昌數有妖怪欲移鎮樂鄉王述與庾冰牋曰武昌實江東鎮戍之中非但扞禦上流而已若移樂鄉遠在西陲一朝江渚有虞

石縣秋改确石縣為金澤縣置狄道縣分屬涼州又以狄道縣立武始郡

秋卒○太子勢即位○壽在位六年諡曰昭文廟號中宗

使納馬千匹為禮犍不與又倨慢無子增禮燕遣世子儁來伐犍帥衆避之燕人還

來伐前鋒至臨淮汝南太守戴開帥數千人詣翼降○遣寧遠將軍劉寧攻武都狄道陷之○中謁者令申扁有寵於虎扁聰

朝貢珍異以千數皝乃還其父尸猶留其母為質○宇文逸豆歸遣其相莫淺渾來侵諸將爭欲擊之皝不許莫淺渾以為皝

不相接救方嶽重將固當居要害之地為內外形勢使閫閾之心不知所向況達人君子直道而行讓避之道皆所不取正當擇人事之勝理社稷之長計耳翼乃止瑯琊內史桓溫彝之子也尚南康公主豪爽有父風翼與之友善時杜乂殷浩竝才名

辨明斷畏之酣專掌機猷縱獵密之任不復設生殺拜備魁使除皆扁建威將所決權軍輸出傾內外擊大敗○宇文之盡俘逸豆歸其衆○執送段秋遣世遼弟蘭子儁帥來降命前軍師蘭帥所評等伐部鮮卑代無所五千人見而還屯令支○冬魁

冠世翼獨拂之重也曰此輩宜束之高閣俟天下太平然後徐議其任耳浩累辭徵辟屏居十年時人擬之管葛謝尚王濛嘗伺其出處以卜江左興亡每相謂曰深源不起當如蒼生何翼請浩為司馬詔除侍中安西軍司浩不應翼以滅趙取蜀為己

冬遣國子博士詣洛陽寫石經校中經於秘書國子祭酒鼐熊注穀梁春秋列於學宮

躬巡郡縣勸課農桑復大起龍城宮闕

鮮卑字

文部

逸豆歸十九年○春遣莫淺渾擊燕燕遣慕容

任遣使約燕涼刻期大舉朝議多以為難唯冰意與之同而桓溫譙王無忌皆贊成之至是詔議經畧中原翼欲悉衆北伐表桓宣督諸軍趣丹水桓溫為前鋒小督帥衆入臨淮並發所統六州奴及車牛驢馬百姓嗟怨

庾翼移鎮襄陽詔以翼都督征討

翰擊之渾大敗僅以身免〇秋執段遼弟蘭送於趙并獻駿馬萬匹

高句麗

春王釗遣弟朝貢於燕燕還釗

軍事
冬十月以庾冰都督荆江等州軍事徵何充為揚州刺史錄尚書事○翼欲移鎮襄陽恐朝廷不許乃奏移鎮安陸帝遣使譬止之翼遂違詔北行至夏口復請鎮襄陽翼時有衆四萬詔加翼都督征討諸軍事遣冰出鎮武昌以為繼援徵

父尸猶畱毋為質○冬遣使朝貢於建康

充輔政又徵褚裒為衛將軍領中書令裒以近戚畏嫌尋復出督兖州鎮金城

甲辰

建元二年

夏四月桓宣及趙兵戰於丹水敗績○宣擊趙李熊於丹水為熊所敗慚憤而卒庾翼遣子方之代領其衆

秋九月立子聃為

都鄉侯 庾冰

時太后臨朝稱制徵冰輔政辭以疾篤尋卒謚

竟陵男 桓宣

久在襄陽綏撫僑舊甚有稱績會庾翼遷鎮襄

張駿稱晉建興三十二年

李勢太和元年春大赦境內改元尊母閻氏為皇太后立妃李氏為皇后以弟

什翼犍建國七年春遣長孫秩迎妃慕容氏於燕○秋燕王皝遣使來聘

石虎建武十年春饗羣臣於太武殿有白雁百餘集馬道之南時諸州兵集者

慕容皝八年春皝自將伐宇文逸豆歸以翰為前鋒將軍斬其將涉夜干乘

皇太子○帝疾篤庾冰庾翼欲立會稽王昱為嗣中書監何充建議立皇子聃帝從之由是冰翼深恨充

帝崩太子聃即位尊皇后曰皇太后太后臨朝稱制○時帝方三歲太后稱制充薦褚裒宜綜朝政裒固請居藩以督徐充鎮京口尚書奏裒見

忠成子七希襲友蘊倩邈汞○冰初為呉興内史蘇峻作逆冰棄郡奔會稽至浙江峻購之甚急呉鈴下卒引冰入船以蘧蒢

陽令宣進伐石虎將李熊軍次丹水為賊所敗翼貶宣使移戍峴山宣不得志發憤卒子戎新野太守

廣為大將軍大都督錄尚書事封漢王○夏太史令韓皓上言熒惑守心乃宗廟不修之譴勢命羣臣議之相國董皎侍中王

求交婚許之以故王豎槐女妻之

百餘萬太史令趙攬以為白雁集庭宮室將空之象不宜南行虎信之乃臨宣武觀大閱而罷○復以燕公斌為侍中大司馬

勝逐之遂克其都城逸豆歸走死關地千餘里○翰之與宇文氏戰也中流矢卧病積時後漸差於其家試騁馬或告翰稱病而

太后在公庭則
如臣禮私覿則
嚴父從之
本紀贊曰康
后天資居哀
禮縟墜典方
興降齡奚促
冬十月葬崇平陵
十一月荊江都督
庾冰卒翼還鎮
夏口○冰卒翼
西方之戍襄陽
還鎮夏口詔翼
復督江州翼繕
修軍器大佃積
穀以圖後舉

覆之吟
嘯鼓枻
泝流而
去每逢
邏所輒
以杖叩
船曰何
處覓庾
冰庾冰
正在此
人以為
醉不疑
之冰僅
免又冰
天性清
慎常以

暇以為
景武創
業獻文
承基至
親不遠
無宜疎
絕乃更
命祀成
始祖特
太宗雄
皆謂之
漢○晉
遣征西
將軍庾
翼率益
州刺史

錄尚書
事○夏
熒惑守
房心殺
中書監
王波○
遣平北
將軍尹
農攻燕
凡城不
克而還
○冬作
河橋於
靈昌津
采石為
中濟石

私習射
乖疑欲
為變皝
雖藉翰
勇畧心
終忌之
乃賜翰
死翰曰
吾欲為
國家蕩
壹區夏
此志不
遂命也
飲藥而
卒

儉約自居及卒無絹為衾又室無妾媵家無私積世以此稱之

周撫西陽太守曹據來伐破別將李桓於江陽

下輒隨流用工五千餘萬而橋不成虎怒斬匠而罷

鮮卑宇文部

逸豆歸二十年○燕舉兵來伐逸豆歸衆潰走死宇文氏散亡